

H.koenig

**Centrifugeuse
Schleudermaschine**

**Centrifuge
Centrifugadora
Centrifuga**



GS8



FRANCAIS

TABLE DES MATIERES

Table des matières	P. 1
Importantes mises en garde	P. 2
Règles générales de sécurité	P. 3
Pourquoi les jus de fruit ?	P. 4
Liste des pièces détachées	P. 5
Spécifications techniques, Contenu de l'emballage, Avant la première utilisation	P. 5
Comment assembler la centrifugeuse	P. 6
Préparer les fruits et légumes, Astuces générales	P. 7
Fonctionnement	P. 7
Recettes	P. 8
Maintenance, Service après-vente, Protection de l'environnement	P. 9-10
Garantie	P. 11
Bon de garantie	P. 12



IMPORTANTES MISES EN GARDE

LISEZ ET MEMORISEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS

QUAND ON UTILISE DES APPAREILS ELECTRIQUES, CERTAINES PRECAUTIONS DE BASE DOIVENT TOUJOURS ETRE SUIVIES :

1. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil
2. Pour vous protéger de tout risque d'électrocution, ne plongez pas les cordons, les prises ni l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide
3. Surveillez attentivement si l'appareil fonctionne près d'un enfant.
4. Débranchez l'appareil quand vous ne vous en servez pas et avant d'y placer ou d'en

- enlever une pièce pour le nettoyage
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une prise endommagée, si l'appareil fonctionne mal ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit
 6. Ne pas utiliser à l'extérieur. Cet appareil est destiné uniquement à un usage ménager
 7. Ne laissez pas le cordon dépasser de la table ou du comptoir ni toucher une surface chaude
 8. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson au gaz ou électrique ou d'un four chaud
 9. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance
 10. N'utilisez pas l'appareil pour ce à quoi il n'est pas destiné
 11. N'utilisez pas de nettoyeur abrasif ni de tampon à récurer sur l'appareil
 12. Evitez tout contact avec les pièces mobiles
 13. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut entraîner incendie, électrocution ou blessure
 14. Assurez-vous toujours que le couvercle transparent de la centrifugeuse est bien calé en position de sécurité avant d'allumer le moteur
 15. Ne pas serrer ni desserrer le verrouillage quand la centrifugeuse fonctionne. L'appareil est conçu pour s'arrêter automatiquement si le couvercle de protection n'est pas verrouillé
 16. L'appareil ne doit être utilisé sans que le couvercle soit verrouillé en position de sécurité. **NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL TANT QU'IL N'EST PAS COMPLETEMENT ASSEMBLE**
 17. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "O" (arrêt) après chaque utilisation de la centrifugeuse. Assurez-vous que le moteur s'arrête complètement avant de la démonter
 18. N'introduisez ni vos doigts ni aucun autre objet dans l'entonnoir d'alimentation ni dans l'ouverture de la centrifugeuse pendant qu'elle fonctionne. Si de la nourriture se coince dans l'ouverture, utilisez le poussoir ou un autre morceau de fruit ou de légume pour la faire descendre. Si ça ne marche pas, éteignez le moteur, débranchez l'appareil, puis démontez la centrifugeuse pour enlever le reste de nourriture
 19. Assurez-vous que le tamis avec la râpe à fruits est fermement attaché à la centrifugeuse
 20. Ne surchargez pas l'appareil et n'utilisez pas de force excessive pour faire passer la nourriture par l'entonnoir
 21. Cet appareil comporte une prise mâle polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette prise ne s'adapte totalement dans une prise femelle polarisée que d'une seule façon. Si la prise mâle n'entre pas complètement dans la prise femelle, retournez-la. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié
 22. Ne modifiez la prise en aucune façon
 23. Les lames sont très coupantes. Utilisez toujours le poussoir

ATTENTION : LA RAPE COMPORTE UNE LAME COUPANTE. FAITES ATTENTION AUX PIECES MOBILES. GARDEZ LES DOIGTS HORS DE L'ENTONNOIR D'INTRODUCTION ET DES OUVERTURES DE SORTIE DU JUS. DEBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER ET AVANT DE MONTER LES PIECES MOBILES.

MEMORISEZ CES INSTRUCTIONS!

REGLES GENERALES DE SECURITE



DANGER ! Lisez et veillez à comprendre toutes les instructions. Ne pas suivre certaines instructions énumérées ci-dessous peut entraîner électrocution, incendie ou de sérieuses blessures aux personnes. Les avertissements, précautions et instructions traités dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions e situations possibles qui pourraient survenir. L'opérateur doit comprendre que son propre bon sens et ses précautions ne peuvent pas être incorporés dans ce produit mais qu'il doit y veiller lui-même.

MEMORISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!

ATTENTION : Le cordon d'alimentation électrique fourni est petit afin de réduire le risque de blessures aux personnes si elles se retrouvent enchevêtrées ou si elles trébuchent sur un cordon plus long. Des rallonges sont disponibles dans votre quincaillerie locale et peuvent être utilisées en cas de besoin. Si une rallonge est nécessaire, des précautions particulières sont nécessaires. Le cordon devra : (1) afficher un étalonnage électrique de 125 V et au moins 13 A, 1625 W, et (2) être disposé de telle sorte qu'il ne traîne pas sur le comptoir ou la table où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher dessus par accident.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, ils risquent de ne pas fonctionner correctement. Les appareils doivent être utilisés sur des circuits électriques distincts les uns des autres.

PRISE POLARISEE

Cet appareil comporte une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre). En tant que sécurité pour réduire le risque d'électrocution, cette prise est destinée à s'insérer dans une prise femelle polarisée d'une seule façon. Si la prise mâle n'entre pas complètement dans la prise femelle, retournez-la. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de défaire cette sécurité.

AVERTISSEMENTS



Bien que votre appareil soit facile d'emploi, pour votre sécurité, observez les précautions ci-dessous :

1. Ne disposez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est branché
3. Utilisez l'appareil sur une surface de travail stable loin de l'eau
4. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher
5. L'appareil doit être débranché :
 - A. avant de le remplir ou de le vider
 - B. avant tout nettoyage ou entretien
 - C. après utilisation
 - D. s'il apparaît défectueux

MEMORISEZ CES INSTRUCTIONS !

POURQUOI LES JUS DE FRUIT ?

Les jus de fruits sont riches en vitamines, minéraux et enzymes

Faire des jus de fruits et légumes est l'une des choses les plus saines que vous puissiez faire pour vous-même et votre corps. La plupart des gens ne mangent pas assez de fruits et de légumes pour bénéficier des avantages qu'ils offrent. Bien que l'Institut National du Cancer recommande cinq légumes et trois fruits par jour, la vérité est qu'un américain moyen mange seulement un légume et demi et, en moyenne, aucun fruit par jour. Faire des jus de fruits et de légumes permet de manger davantage de fruit et de légumes que nous n'en consommerions normalement en les mangeant. Faire des jus de fruits et légumes aide à combler le déficit de nos régimes en fruits et légumes.

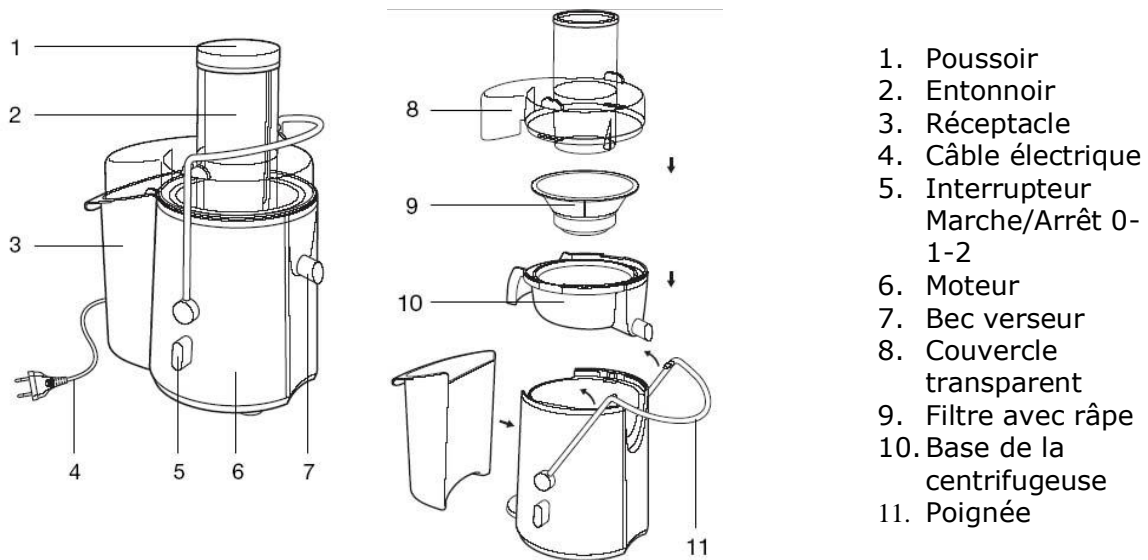
Les jus augmentent notre apport en eau

Les jus de fruits et légumes fournissent également une substance supplémentaire absolument essentielle à notre santé – l'eau. L'eau est absolument essentielle pour la santé, pourtant la plupart des gens n'en consomment tout simplement pas assez chaque jour. Beaucoup de liquides que nous buvons – comme le café, le thé, les sodas, les alcools et les boissons à arômes artificiels – contiennent des substances qui nécessitent plus d'eau pour que notre corps les élimine. Les fruits et légumes ne contiennent pas ces substances dont nous n'avons pas besoin et sont remplis d'eau pure et propre.

Les jus sont facilement absorbés par le corps

Faire du jus ajoute aux bénéfices des fruits et légumes. En faisant du jus plutôt qu'en mangeant les mêmes produits, les importants nutriments que l'on trouve dans les plantes sont absorbés plus facilement par le corps – parfois en quelques minutes – sans effort pour le système digestif. De plus, on absorbe davantage de nutriments.

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES



SPECIFICATIONS TECHNIQUES :

Numéro de modèle	GS8
Tension de fonctionnement	120 V _{AC} 60 Hz
Puissance	700 W
Capacité du récipient à pulpe	8 verres

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Poussoir noir
- Couvercle transparent
- Filtre avec râpe
- Centrifugeuse
- Récipient à pulpe
- Moteur
- Manuel d'instructions

Si l'un de ces articles manque, contactez notre service après-vente au :

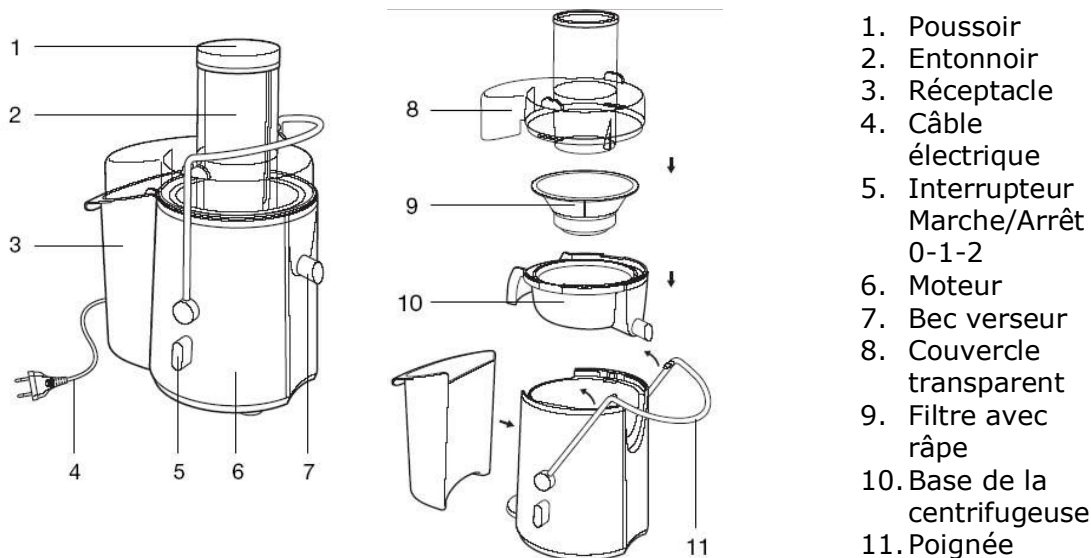
.....

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation :

- Enlevez tout le matériau d'emballage
- Nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre Maintenance.

COMMENT ASSEMBLER LA CENTRIFUGEUSE



Pour assembler la centrifugeuse, reportez-vous aux PIÈCES DÉTACHÉES



NE BRANCHEZ PAS LA CENTRIFUGEUSE SUR LA PRISE TANT QU'ELLE N'A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉE



FAITES ATTENTION EN MANIPULANT LE FILTRE ET LA RAPE. LE FILTRE ET LA RAPE EN INOX CONTIENNENT DE PETITES LAMES POUR COUPER ET TRAITER LES FRUITS ET LES LÉGUMES



NE TOUCHEZ PAS LES LAMES DE LA RAPE QUAND VOUS MANIPULEZ LE FILTRE

- Utilisez les illustrations ci-dessus pour vous aider au montage.
- Placez le moteur (6) sur une surface plane et régulière. Appuyez le moteur fermement sur la surface pour que les ventouses à la base soient bien fixées.
- Placez le réceptacle (3) sur le support approprié. Pour vous faciliter le nettoyage, vous pouvez placer un sac en plastique dans le réceptacle.
- Placez la base de la centrifugeuse (10) sur le moteur de façon à ce que le bec verseur soit du côté opposé.
- Insérez le filtre et la râpe avec précautions (9) dans la centrifugeuse de façon à ce que la roue dentée située à l'intérieur s'engage avec la roue dentée située à l'extérieur. Poussez la centrifugeuse vers le bas, appuyez dessus fermement. Assurez-vous que le filtre est bien en place et ne bouge pas. **Faites attention à ne pas vous couper avec les lames pendant le montage !**
- Placez le couvercle transparent (8) avec l'entonnoir sur la centrifugeuse. Le couvercle transparent s'ajuste au rebord du réceptacle.
- Tirez la poignée (11) par-dessus le couvercle. Fixez-la en place dans les fentes situées des deux côtés.
- Disposez un récipient approprié (verre, coupe, etc.) sous le bec verseur. **NOTE :** Vous pouvez placer une serviette en papier sous le bec verseur pour prévenir d'éventuelles gouttes.
- Branchez le cordon d'alimentation électrique dans la prise.

Préparation des fruits et légumes

- Lavez les fruits et/ou les légumes avant d'en extraire le jus.
- Il n'est pas nécessaire d'enlever les pelures et les graines du fruit avant d'en extraire le jus. Enlevez les pelures épaisses comme celles des citrons et des oranges. Il faut enlever le noyau des fruits à noyau pour prévenir tout dommage porté à l'appareil.
- Découpez les légumes et les fruits trop grands en petits morceaux.

Astuces générales

- Utilisez des fruits et des légumes frais : ils contiennent plus de jus. Ananas, céleris, pommes, concombres, carottes, épinards, melons, tomates et agrumes conviennent le mieux à l'extraction de jus.
- En général, il n'est pas nécessaire de peler les fruits et les légumes. Enlevez les pelures épaisses (oranges, ananas, betteraves, etc.) pour ne pas endommager l'appareil. Assurez-vous aussi d'enlever la peau tendre des agrumes car elle crée un goût aigre.
- Les pommes produisent différents types de jus qui varient en consistance et en goût. Testez pour trouver votre pomme favorite.
- Le jus de pomme brunit rapidement à l'air. Servez le jus de pomme immédiatement après extraction ou ajoutez-y un peu de jus de citron.
- Les fruits un peu épais (papaye, banane, mangues, etc.) ne conviennent pas à l'extraction de jus, car ils produisent plutôt une purée. Préparez ces fruits au mixer.
- Il est possible de préparer les légumes à feuilles (choux, épinards, etc.) dans cet appareil. Faites-en des boules avant d'en extraire le jus.
- Servez tout type de jus immédiatement après extraction, car les jus perdent leur goût et d'importants nutriments à l'air.
- Pour obtenir le maximum de jus, appuyez lentement sur le pressoir en exerçant peu de pression.
- Si le fruit a de gros pépins ou noyaux, enlevez-les avant d'extraire le jus.
- **La centrifugeuse ne convient pas aux fruits et légumes fibreux ou durs (ex. canne à sucre).**

FUNCTIONNEMENT



NE PUSSEZ ET NE SORTEZ JAMAIS LES ALIMENTS AVEC LES DOIGTS DANS L'ENTONNOIR. UTILISEZ TOUJOURS LE POUSSOIR.

Extraction du jus

- La centrifugeuse ne doit pas être utilisée plus d'1 minute sans interruption. Après 1 minute de fonctionnement ininterrompu, laissez l'appareil refroidir au moins 2 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
- N'introduisez pas les doigts ni tout autre corps étranger dans l'entonnoir !
- Enlevez le poussoir de l'entonnoir.
- Insérez le câble d'alimentation électrique (4) dans une prise appropriée.
- Placez l'interrupteur marche/arrêt 0-1-2 au niveau 1 ou 2. Le niveau 1 sert à extraire le jus de fruits et légumes tendres ; le niveau 2 sert à extraire le jus de fruits et légumes durs.
- Insérez les fruits ou légumes dans l'entonnoir.
- Insérez le poussoir (1) dans l'entonnoir.
- Exercez une légère pression sur le fruit et/ou le légume avec le poussoir. La quantité de jus obtenue diminue si vous exercez trop de pression, et cela peut endommager l'appareil.

- Vous ne pouvez traiter les fruits et légumes qu'aussi longtemps que le réceptacle n'est pas plein.
- Ne faites pas déborder le réceptacle : cela endommagerait l'appareil.
- N'introduisez pas les doigts ni tout autre corps étranger dans l'entonnoir quand l'appareil fonctionne. Si de la nourriture se bloque dans l'entonnoir pendant que vous utilisez le poussoir, coupez le moteur, débranchez l'appareil puis démontez la centrifugeuse pour enlever les aliments bloqués.
- Quand vous avez fini d'extraire le jus, coupez l'interrupteur en le mettant sur 0 et débranchez la prise.
- Pour ajouter encore plus de fruits/légumes, coupez l'interrupteur et attendez que le filtre se soit vidé de son jus. Rajoutez de la nourriture dans l'entonnoir et remettez l'interrupteur sur 1 ou 2.
- Pour un nettoyage facile, immédiatement après chaque utilisation, lavez les pièces amovibles au savon sous l'eau courante pour ne pas laisser la nourriture durcir en séchant. Les pièces amovibles peuvent être laissées à sécher à l'air ou on peut les nettoyer en les plaçant tout en haut du lave-vaisselle.

NOTE : Pendant les premières utilisations, il peut être difficile d'enlever la base de la centrifugeuse à cause du mécanisme de verrouillage qui s'y trouve. Saisissez les côtés et soulevez. Faites attention de ne pas toucher les lames de la râpe.

RECETTES

Recettes à base de jus de fruit pour un service de 150 à 300 grammes.

Ambroisie

2 oranges, épluchées
 ¼ ananas frais, épluché
 2 cuillères à soupe de lait de coco

Ajoutez le lait de coco après avoir extrait le jus

Apple Tang

1 pomme
 1 mandarine, épluchée

Apricot cooler

3 abricots dénoyautés
 1 coupe de raisins

Apple Veggie

2 pommes
 2 branches de céleris
 1 carotte

Berry Bubbly

2 citrons, épluchés
 ¼ coupe cassis
 ¼ coupe d'eau de seltz
 1 cuillère à soupe de sucre
 Pressez les jus puis ajouter l'eau et le sucre

Apples and Grape

2 pommes
 1 grande grappe de raisins
 1 tranche de citron avec zeste

Fruit Fizz

1 citron, épluché
 1 coupe de framboises
 15 raisins blancs

Cocktail de légumes

8 tomates moyennes
 1 citron, épluché
 1 branche de céleris

½ coupe d'eau de seltz
1 cuillère à café de sucre
Pressez les jus puis ajouter l'eau et le sucre

1 carotte moyenne
1 tranche d'oignon
1 cuillère à café de sauce Worcestershire

Délice de légumes pimenté

2 branches de brocolis
¼ poivron vert
1 carotte
1 branche de céleris
1 tomate
Sauce pimentée à volonté

Pepper Lovers

1 poivron vert *Enlevez les tiges*
1 poivron rouge
3 branches de céleris
½ concombre
5 feuilles de laitue

Eye Opener

2 carottes
1 pomme
1 mandarine, épluchée

Délice de légumes doux

5 carottes
1 pomme
½ betterave

Sparkling Berries

2 citrons, épluchés
¼ coupe de cassis
¼ coupe d'eau pétillante
1 cuillère à soupe de sucre

Délice de courge

½ tomate moyenne
¼ courge en purée
½ carotte
½ courgette en purée

Melon Cooler

½ coupe de cranberries
½ melon épluché
1 cuillère à soupe de sucre

Pressez les jus puis
ajouter l'eau et le sucre

Utilisation de la pulpe

La pulpe qui reste quand on a extrait le jus des fruits ou des légumes est principalement constituée de fibres. Comme le jus, elle contient de nombreuses vitamines et de nombreux nutriments. Toutefois, comme le jus, la pulpe a intérêt à être utilisée dans la journée pour éviter de perdre les vitamines.

On peut utiliser la pulpe pour épaissir les soupes. On peut utiliser la pulpe de carotte pour faire le gâteau de carottes. La pulpe est également largement utilisée au jardin comme compost.

MAINTENANCE



ATTENTION :

Assurez-vous toujours que l'appareil est **ETEINT SUR "0" ET DEBRANCHE** avant de le nettoyer ou d'essayer de le ranger. **NE JAMAIS PLONGER** la base de la centrifugeuse dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Comment nettoyer la centrifugeuse

1. Débranchez la prise et laissez l'appareil refroidir suffisamment avant de le laver.
2. Il faut démonter la centrifugeuse pour la laver. Tirez la poignée et procédez à l'inverse du montage décrit plus haut.
3. Les pièces amovibles peuvent se laver sous l'eau tiède et avec du produit pour la vaisselle.
4. **Attention ! Ne touchez pas la râpe du filtre avec les mains : Risque de blessures ! Faites attention en nettoyant le filtre et la râpe.**
5. Toutes les pièces amovibles peuvent aussi se nettoyer au lave-vaisselle.

6. Une brosse en nylon est le meilleur moyen de nettoyer le filtre et sa râpe. Avec la brosse, maintenez le filtre sous l'eau courante et brossez-le depuis l'extérieur. Ensuite, nettoyez le filtre dans l'eau tiède savonneuse. Traitez toujours le filtre avec soin car il est fragile.
7. Toutes les pièces doivent être séchées avec soin avant d'être réutilisées ou stockées.
8. Nettoyez le caisson du moteur après usage avec un linge sec ou légèrement humide et un peu de détergent.
9. **L'eau ne doit pas entrer dans le caisson du moteur.**

STOCKAGE

Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le stocker. Conservez-le dans un endroit sec. Ne disposez aucun objet lourd dessus pendant son stockage : cela pourrait l'endommager.

Stockez le cordon dans un endroit sec et propre loin de tout objet en métal. Vérifiez toujours la prise avant utilisation pour vous assurer qu'il n'y a pas de métal attaché dessus.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Si vous ne devez plus du tout utiliser l'appareil, assurez-vous de vous en débarrasser dans le respect de l'environnement, en le portant dans un point de collecte publique. Ne le jetez pas avec vos déchets ménagers.

Environnement



ATTENTION :

Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Fabriqué pour et importé par : Adeva European Import 8 rue Marc Seguin 77290 Mitry-Mory FRANCE
www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com - Tél. 01 64 67 00 01

DEUTSCH

INHALT

Inhalt	P. 1
Wichtige warnungen	P. 2
Sicherheitshinweise	P. 3
Warum ist Fruchtsaft?	P. 4
Stückliste	P. 5
Technische Daten, Lieferumfang, Vor dem ersten Gebrauch	P. 5
Montage der Zentrifuge	P. 6
Bereiten Sie Obst und Gemüse, Allgemeine Tipps	P. 7
Betrieb	P. 7
Rezepte	P. 8
Wartung, Kundendienst, Umweltschutz	P. 9-10
Garantie	P. 11
Garantie	P. 12



WICHTIGE WARNUNGEN

Lesen Sie alle Anweisungen

BEIM UMGANG MIT ELEKTROGERÄTEN SIND EINIGE GRUNDLEGENDE VORSICHTSMAßNAHMEN ERFÜLLEN SOLLTEN:

1. Lesen Sie alle Anweisungen bevor Sie das Gerät benutzen
2. Um Stromschläge zu schützen, sollten Kabel, Stecker oder Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Seien Sie vorsichtig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
4. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor dem Anbringen oder Entfernen eines Stückes für die Reinigung.

5. Betreiben Sie das Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, wenn das Gerät Störungen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
6. Nicht im Freien verwenden. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch
7. Das Kabel darf nicht über den Tisch herunterhängen oder heiße Flächen berühren
8. Stellen Sie nicht das Gerät auf oder neben einem Gas-oder Elektroherd oder einen heißen Backofen
9. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt
10. Verwenden Sie nicht das Gerät zu einem anderen Zweck als angemessen
11. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme auf dem Gerät
12. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen des Gerätes
13. Die Verwendung von nicht empfohlenen oder vom andere Hersteller verkauft kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen.
14. Achten Sie immer darauf, dass der transparente Deckel der Zentrifuge ordnungsgemäß vor dem Starten des Motors positioniert.
15. Nicht anziehen oder lösen Sie die Sperre, wenn die Zentrifuge in Betrieb ist. Das Gerät wurde entwickelt, um automatisch angehalten, wenn der Deckel nicht geschlossen ist.
16. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn der Deckel in einer sicheren Position gesperrt ist. **BETREIBEN SIE NIE DAS GERÄT, BIS SIE VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGEBAUT WIRD.**
17. Achten Sie darauf, sich der Schalter "0" (Aus) nach jeder Benutzung der Zentrifuge. Sicherstellen, dass der Motor komplett zu stoppen, bevor Sie das Gerät.
18. Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Einfülltrichter oder das Öffnen der Zentrifuge, wenn er ausgeführt wird. Wenn Nahrung wird eingereicht in der Öffnung, verwenden Sie die Schaltfläche oder ein anderes Stück Obst oder Gemüse, die Nahrung nach unten zu verschieben. Wenn nicht, den Motor abstellen, trennen Sie das Gerät und entfernen Sie dann die Zentrifuge, um Speisereste zu entfernen.
19. Sicherstellen, dass der Bildschirm mit der Reibe Frucht fest mit der Zentrifuge verbunden.
20. Überlasten Sie nicht das Gerät, und nicht zu viel Kraft auf Nahrung durch den Trichter zu bewegen.
21. Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (ein Stift breiter als der andere). Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, wird dieser Stecker in eine Wand vollständig polarisiert passen. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie es um. Wenn Sie nicht haben, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

22.Ändern Sie nicht den Stecker in keiner Weise

23.Die Klingen sind sehr scharf. Verwenden Sie immer die Taste



WARNUNG: DIE REIBE HAT EINE SCHNEIDE. VORSICHT MIT BEWEGLICHEN TEILEN. HALTEN SIE IHRE FINGER WEG VON DEM TRICHTER VON LEBENSMITTELN EINFÜHRUNG UND ERÖFFNUNG DER SAFT AUS. TRENNEN SIE DAS GERÄT VOR DER REINIGUNG UND MONTAGE DER BEWEGLICHEN TEILE.

PRÄGEN SIE DIESE ANLEITUNG!

SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR! Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Wenn die Anweisungen unten nicht folgen, kann zu einem elektrischen, Feuer oder ernsthaften Verletzungen führen. Die Warnungen, Hinweise und Tipps in diesem Handbuch kann nicht alle Bedingungen der Situationen, die auftreten können. Der Bediener muss verstehen, dass ihre eigenen gesunden Menschenverstand und Vorsicht kann nicht in das Produkt eingearbeitet werden.

APEICHERN ALLE ANLEITUNGEN!

WARNUNG: Das Netzkabel ist klein, um das Risiko von Menschen verheddern oder darüber stolpern kann zu reduzieren. Verlängerungskabel sind bei Ihrem örtlichen Baumarkt und kann verwendet werden, wenn es notwendig ist. Ist eine Verlängerung notwendig ist, besondere Maßnahmen erforderlich. Die Schnur sollte: (1) zeigen eine elektrische Kalibrierung von 125 V und mindestens 13 A, 1625 W, und (2) so angeordnet sein, um nicht auf der Theke oder Tisch, wo die Kinder es schaffen kann ziehen oder darüber stolpern Versehen

STROMVERSORGUNG

Wenn der Stromkreis mit anderen Geräten überlastet ist, kann es nicht korrekt funktionieren. Die Geräte müssen in elektrischen Schaltungen verschieden voneinander verwendet werden.

NETZSTECKER

Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (ein Stift breiter als der andere) als Sicherheit, um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, wird dieser Stecker vorgesehen sind, in eine gepolte Steckdose passen. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie es

um. Wenn Sie nicht haben, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsvorkehrung zu besiegen.

WARNUNGEN

Obwohl das Gerät ist einfach zu bedienen, zu Ihrer Sicherheit sollten Sie Folgendes beachten:

1. Stellen Sie nicht das Gerät in der Nähe einer Wärmequelle
2. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn verbunden.
3. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen Arbeitsfläche von Wasser fern.
4. Ziehen Sie nicht am Kabel zu ziehen
5. Das Gerät muss abschalten werden:
 - A. vor dem Befüllen oder Entleeren
 - B. Vor der Reinigung oder Wartung
 - C. nach dem Gebrauch
 - D. falls defekt

DIESES GERÄT IST AUSSCHLIEßLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH

PRÄGEN SIE DIESE ANLEITUNG!

WARUM FRUCHTSAFT?

Fruchtsäfte sind reich an Vitaminen, Mineralstoffen und Enzymen

Entsaften Obst und Gemüse ist eines der gesündesten Dinge, die Sie für Sie und für Ihren Körper tun können. Die meisten Menschen essen nicht genug Obst und Gemüse, um die Vorteile bieten sie bekommen. Obwohl das National Cancer Institute empfiehlt fünf Gemüse- und drei Früchte pro Tag, die Wahrheit ist, dass der durchschnittliche Amerikaner einen Gemüse und eine Hälfte isst und im Durchschnitt keine Früchte pro Tag. Entsaften Obst und Gemüse ist es, mehr Obst und Gemüse, als ich es normalerweise essen würde essen. Entsaften Obst und Gemüse trägt dazu bei, das Defizit von Obst und Gemüse in unserer Ernährung auszugleichen.

Säfte erhöhen unsere Wasserversorgung

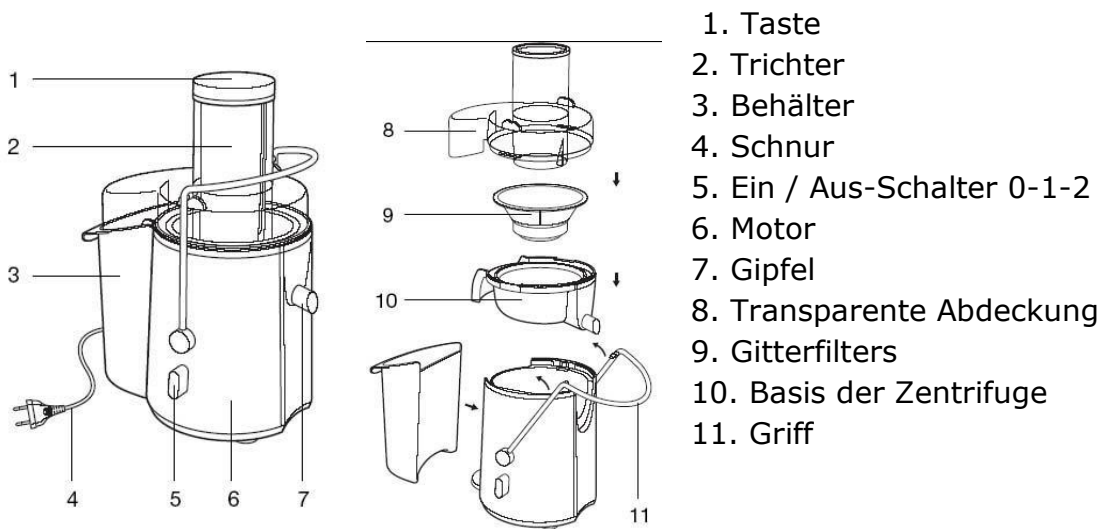
Die Säfte von Obst und Gemüse auch eine zusätzliche Substanz unerlässlich für unsere Gesundheit - Wasser. Wasser ist unverzichtbar für die Gesundheit, aber die meisten Menschen nicht genug zu essen jeden Tag. Viele der Flüssigkeiten trinken wir - wie Kaffee, Tee, alkoholfreie Getränke und künstlich aromatisierte alkoholische Getränke - sie enthalten Stoffe, die

mehr Wasser in unserem Körper benötigen, um sie zu beseitigen. Obst und Gemüse enthalten keine solche Substanzen nicht brauchen, und gefüllt mit reinem Wasser.

Die Säfte werden leicht vom Körper aufgenommen

Wenn Sie multiplizieren Sie die Vorteile Saft von Obst und Gemüse. Durch das Trinken des Fruchtsaft ist besser assimiliert Nährstoffe, die beim Verzehr direkt, sind wichtige Nährstoffe in den Pflanzen gefunden leichter vom Körper aufgenommen werden - manchmal in Minuten - ohne Anstrengung auf das Verdauungssystem.

TEILELISTE



1. Taste
2. Trichter
3. Behälter
4. Schnur
5. Ein / Aus-Schalter 0-1-2
6. Motor
7. Gipfel
8. Transparente Abdeckung
9. Gitterfilters
10. Basis der Zentrifuge
11. Griff

TECHNISCHE DATEN:

Modell-Nummer	GS8
Betriebsspannung	120 V 60 Hz
Leistung	700 W
Tankinhalt für die Zellstoffproduktion	8 Gläser

PACKUNGSINHALT

- schwarze Taste
- Transparente Abdeckung
- Filter mit Reibe
- Zentrifuge
- Container für die Zellstoffproduktion
- Motor
- Bedienungsanleitung

Wenn eines dieser Elemente fehlt, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice unter:

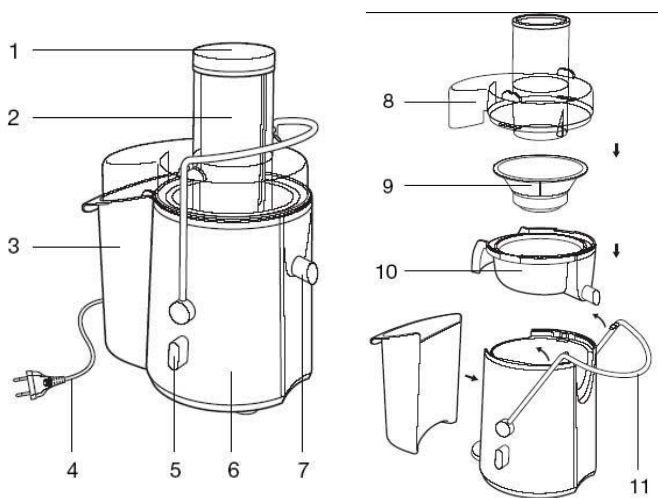
.....

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Vor dem ersten gebrauch:

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien

- Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt Wartung beschrieben



WIE MAN DIE ZENTRIFUGE MONTIEREN?

1. Taste
2. Trichter
3. Behälter
4. Schnur
5. Ein / Aus-Schalter 0-1-2
6. Motor
7. Gipfel
8. Transparente Abdeckung
9. Gitterfilters

10. Basis der Zentrifuge

11. Griff



Für die Montage der Zentrifuge, die Teileliste beziehen.



SCHLIEßEN SIE NICHT DEN ABZIEHER IN DIE BUCHSE, BIS ES VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGEBAUT IST



VORSICHT BEIM UMGANG MIT DEN FILTER UND DIE REIBE. GITTER-FILTER UND HABEN KLEINE KLINGEN AUS ROSTFREIEM STAHL ZUM SCHNEIDEN UND VERARBEITEN VON OBST UND GEMÜSE

BERÜHREN SIE NICHT DIE BLÄTTER DES REIBE BEIM UMGANG MIT DEM FILTER

- Verwenden Sie die Abbildungen oben, um das Gerät zu montieren.
- Stellen Sie den Motor (6) auf einer ebenen Fläche. Drücken Sie fest auf der Oberfläche des Saugmotors mit der Basis lose kommen.
- Stellen Sie den Behälter (3) auf geeigneten Medien. Zur Reinigung zu erleichtern, können Sie eine Plastiktüte in dem Container zu platzieren.
- Um die Basisstation der Zentrifuge (10) in dem Motor, so daß sich die Ausgusstülle auf der gegenüberliegenden Seite ist.
- Filter einsetzen sorgfältig mit der Raspel (9) in der Zentrifuge so daß das Zahnrad auf der Innenseite in Eingriff mit dem Zahnrad an der Außenseite angeordnet sind. Drücken Sie die Zentrifuge, fest andrücken. Sicherstellen, dass der Filter in Kraft ist und sich nicht bewegen. Achten Sie darauf, die Messer schneiden bei der Installation!

- Legen Sie die durchsichtige Abdeckung (8) mit dem Trichter in die Zentrifuge. Die transparente Abdeckung passt Behälterrand.
- Ziehen Sie den Griff (11) über die Spitze. Befestigen Sie an Ort und Stelle in den Rillen auf beiden Seiten.
- Stellen Sie einen geeigneten Behälter (Glas, Becher, etc.). Unterhalb der Düse. HINWEIS: Sie können ein Papiertuch unter dem Peak Potenzial Tropfen platzieren.
- Schließen Sie das Netzkabel in die Steckdose.

Herstellung von Obst und Gemüse

- Waschen Sie Obst und Gemüse vor dem entsaften.
- Keine Notwendigkeit, die Schalen und Kerne aus der Frucht vor der Safftherstellung zu entfernen. Entfernen Sie die dicke Schale, wie Zitronen und Orangen. Sie müssen die Knochen von der Frucht wegschmeissen, um Schäden am Gerät zu verhindern.
- Schneiden Sie große Gemüse und Obst in kleine Stücke.

Allgemeine Tipps

- Verwenden Sie frisches Obst und Gemüse: Sie enthalten mehr Saft. Ananas, Sellerie, Äpfel, Gurken, Karotten, Spinat, Melonen, Tomaten und Zitrusfrüchte am besten für die Safftherstellung.
- Im Allgemeinen ist es nicht notwendig zu schälen Obst und Gemüse. Entfernen Sie die dicke Schale (Orange, Ananas, Rote Beete, etc..) Um eine Beschädigung des Geräts. Auch sicher sein, um die weiche Haut von Zitrusfrüchten entfernen, da sie einen bitteren Geschmack erzeugt.
- Äpfel produzieren verschiedene Arten von Säften, die in Konsistenz und Geschmack variieren. Versuchen Sie, Ihre Lieblings-Apfel zu finden.
- Apfelsaft wird schnell braun mit Luft. Verwenden Sie Apfelsaft direkt nach der Extraktion oder fügen Sie ein wenig Zitronensaft.
- Die dickeren Früchten (Papaya, Banane, Mango, etc..). Sind nicht geeignet, um den Saft zu extrahieren, zu produzieren mehr von einem Püree. Bereiten Sie diese Früchte in einem Mixer.
- Sie können Blattgemüse (Kohl, Spinat, etc..) auf diesem Gerät vorzubereiten. Machen Sie sie zu Kugeln vor entsaften.
- Verwenden Sie jede Art von Saft sofort nach der Extraktion, weil sie wichtige Nährstoffe und Geschmack in der Luft zu verlieren.
- Um das meiste Saft zu bekommen, schieben sich langsam die Presse zu wenig Druck auszuüben.
- Wenn die Frucht hat große Samen oder Körnern, entfernen Sie diese vor dem Pressen.

- Die Zentrifuge ist nicht geeignet für Obst und Gemüse, faserigen oder zähen (zB Zuckerrohr).

BETRIEB

DRÜCKEN SIE NICHT, UND LASSEN SIE NIE EIN FINGERFOOD IN DEN TRICHTER. VERWENDEN SIE IMMER DIE PUSH.

- Die Zentrifuge sollte nicht mehr als 1 Minute ohne Unterbrechung verwendet werden. Nach 1 Minute Dauerbetrieb, lassen Sie das Gerät mindestens 2 Minuten, bevor Sie wieder abkühlen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Fremdkörper in den Trichter!
- Entfernen Sie den Kolben des Trichters.
- Stecken Sie das Netzkabel (4) in einer geeigneten Steckdose.
- Drehen Sie den Schalter ON / OFF 0-1-2 in 1 oder 2. Stufe 1 wird verwendet, um Saft aus Früchten extrahieren und Gemüse weich sind, Ebene 2 verwendet wird, um Saft aus harten Früchten und Gemüse zu extrahieren.
- Legen Sie Obst und Gemüse in den Trichter.
- Einsetzen des Kolbens (1) in dem Trichter.
- Drücken Sie vorsichtig auf dem Obst-und / oder Gemüse mit dem Stoß. Die Höhe der Saft gewonnen wird durch zu viel Druck reduziert, und dies könnte das Gerät beschädigen.
- Obst und Gemüse kann so lange behandelt werden, da der Container nicht voll ist.
- Überfüllen Sie nicht den Container: Diese können das Gerät beschädigen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Fremdkörper in den Trichter, wenn das Gerät läuft.
- Wenn Nahrung in den Trichter stecken bleibt, während Sie die Taste drücken, drehen Sie den Motor aus, ziehen Sie das Gerät entfernen Sie dann die Zentrifuge mit angebrannten Speiseresten zu entfernen.
- Wenn Sie fertig sind, den Saft, schneiden Sie den Schalter aus und ziehen Sie ihn auf 0 setzen.
- Um mehr Obst / Gemüse hinzufügen, schneiden Sie den Schalter und warten, bis der Filter der seinen Saft entleert wird. In Essen in den Trichter und dann auf 1 oder 2.
- Für einfache Reinigung, sofort nach jedem Gebrauch, waschen Sie die abnehmbaren Teile mit Seife unter fließendem Wasser zu vermeiden, dass Lebensmittel härten beim Trocknen. Abnehmbare Teile können nach links oder an der Luft trocknen kann, indem man in der Spitze der Spülmaschine gereinigt werden.



HINWEIS: Für die erste Verwendung, kann schwierig sein, um die Basis der Zentrifuge aufgrund der Verriegelungsmechanismus zu entfernen. Fassen Sie die Seiten und zu heben. Achten Sie darauf, die Schaufeln des Reibe nicht berühren.

REZEPTE

Rezepte mit Fruchtsaft für einen Dienst von 150 bis 300 Gramm.

Ragweed

2 Orangen, geschält
¼ frische Ananas, geschält
2 Esslöffel Kokosmilch
Kokosmilch hinzufügen, nachdem
Entsaften

Apricot cooler

3 gehackte Aprikosen
1 Tasse Trauben

Berry Bubbly

2 geschälte Zitronen
¼ Tasse Rosinen
¼ Becher Sodawasser
1 Löffel Zucker Saft
Verarbeiten Sie den Saft und
Wasser hinzufügen und Zucker

Fruit Fizz

1 Zitronen ohne schale
1 Tasse Himbeeren
15 weißen Trauben
½ Becher Sodawasser
1 Löffel Zucker
Verarbeiten Sie den Saft und
Wasser hinzufügen und Zucker

Leckere Gemüse mit Gewürzen

2 Brokkoli stammt
¼ grünem Paprika
1 Karotte
1 Stangensellerie
1 tomaten

Apfel Tang

1 Apfel
1 geschälte Mandarine

Apple Veggie

2 Äpfel
2 Selleriestangen
1 Karotte

Apples and Grape

2 Äpfel
1 große Weintraube
1 Scheibe Zitronen mit schale

Gemüse-Cocktail

8 mittelgroße Tomaten
1 Zitronen ohne schale
1 Stangensellerie
1 mittelgroße Karotte
1 Scheiben geschnittene Zwiebel
1 TL Worcestershire-Sauce

Hot Sauce nach Geschmack

Pepper Lovers

1 Paprika, stammt entfernen
1 rote Paprika
3 Stangensellerie

½ Gurke

5 Salat

Eye Opener

2 Karotte

1 apfel

1 geschälte Mandarine

Delight Süßigkeiten Gemüse

5 Karotte

1 apfel

½ Rübe

Sparkling Berries

2 Zitronen ohne schale

¼ Tasse Rosinen

¼ Tasse Mineralwasser

1 EL Zucker

Kürbis-Delight

½ mittelgroße Tomaten

¼ Kürbispüree

½ Karotte

½ Zucchini-Püree

Drücken Sie den Saft und Wasser hinzufügen und Zucker

Melon Cooler

½ Tasse Blaubeeren

½ Melone schälen

1 Löffel Zuck

erwendung der Zellstoff

Die Pulpe, die nach Saft aus Früchten oder Gemüse extrahiert bleibt, besteht hauptsächlich aus Fasern besteht. Da der Saft enthält viele Vitamine und Nährstoffe. Wie jedoch dem Saft, ist es besser, dass die Pulpe während der Zeit verbraucht wird, um Verlust von Vitaminen zu vermeiden.

Wir können das Fruchtfleisch zu verdicken Suppen verwenden. Sie können die Karotte Brei für Karottenkuchen verwenden. Der Zellstoff wird auch im Garten als Dünger verwendet.

WARTUNG

WARNUNG:

Achten Sie darauf, das Gerät **AUSGESCHALTET IST AUF "0"** ausgeschaltet ist und ziehen Sie vor dem Reinigen oder Lagern. **TAUCHEN SIE NIE** das Basis der Zentrifuge in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

So reinigen Sie die Zentrifuge

1. Ziehen Sie den Stecker, und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen vor dem Waschen.
2. Die Zentrifuge muss zum Waschen herausgenommen werden. Ziehen Sie den Griff und gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben.
3. Abnehmbaren Teile können in warmem Wasser und Geschirrspülmittel Produkt gewaschen werden.



**4. Warnung! Berühren Sie nicht die Hände Reibe Filter:
Verletzungsgefahr! Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des Filters
und die Reibe.**

5. Alle abnehmbaren Teile sind spülmaschinenfest.

6. Verwenden Sie eine Nylonbürste ist der beste Weg, um den Filter und die Reibe reinigen. Halten Sie den Filter unter fließendem Wasser und Bürste von außen. Dann reinigen Sie den Filter mit warmem Wasser und Seife. Behandeln Sie den Filter mit Vorsicht, da ist zerbrechlich.

7. Alle Teile müssen gründlich, bevor sie wieder verwendet oder gelagert getrocknet werden.

8. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch und Spülmittel.

9. Wasser darf nicht in das Motorgehäuse.

LAGERUNG

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor die Speicherung. Lagerung an einem trockenen Ort aufbewahren. Lassen Sie keine schweren Gegenstände darauf bei der Lagerung beschädigt werden kann.

Bewahren Sie Kabel in einem sauberen, trockenen und weg von metallischen Gegenständen. Prüfen Sie immer den Stecker vor der Verwendung sicherstellen, dass kein Metall in der Nähe.

UMWELTSCHUTZ

Wenn Sie sich nicht mit dem Gerät überhaupt sicher sein, so zu verfügen, umweltfreundlich, hinterlassen Sie eine Sammelstelle. Nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Umwelt



Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Sammlung von diesem Produkt von den Gemeinden ins Leben gerufen. Muss informieren Sie Ihren lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem X gekennzeichnet.

NEDERLANDS

INHOUDSTAFEL

Inhoudstafel	P. 1
Belangrijke waarschuwingen	P. 2
Algemene regeles voor veiligheid	P. 3
Waarom vruchtensappen?	P. 4
Lijst van onderdelen	P. 5
Technische specificaties, inhoud van de verpakking, Voor het eerste gebruik	P. 5
Het monteren van de centrifuge	P. 6
Bereiding van groenten en fruit, Algemene tips	P. 7
Werking	P. 7
Recepten	P. 8
Onderhoud, Klanten Service, Bescherming van het milieu	P. 9-10
Garantie	P. 11
Garantie	P. 12



BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

LEES DE INSTRUCTIES EN ONTHOUD ZE

BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE APPARATUUR MOETEN ENKELE VOORZORGSMATREGELEN WORDEN GEVOLGD :

1. Lees alle instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken.
2. Om uzelf tegen elektrische schok te beschermen, dompel het kabel, stekker of apparaat nooit onder wáter of andere vloeistoffen.
3. Let goed op als u het apparaat in de buurt van kinderen gebruikt.

4. Verwijder de stekker als het apparaat niet in gebruik is of als u een onderdeel wilt verwijderen of veranderen.
5. Gebruik het apparaat niet als het kabel of stekker beschadigd is, als het apparaat defect is of er op enkele andere wijze beschadigd is.
6. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bedoeld.
7. Laat het kabel niet van het aanrecht slingeren en houd het uit de buurt van hete oppervlakken.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van een gas fornuis of elektrische oven of andere warmte bronnen.
9. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter.
10. Gebruik het apparaat alleen voor wat het bedoeld is.
11. Gebruik geen schuurmiddel of schuursponsjes op het apparaat.
12. Vermijd contact met bewegende delen.
13. Accessoires die niet door de fabrikant werden aanbevolen kunnen tot brand, elektrische schokken en letsel leiden.
14. Zorg er altijd voor dat het transparante deksel van de centrifuge goed is geplaatst voordat u de motor start.
15. Niet openen terwijl de centrifuge in werking staat. Het apparaat is ontworpen om automatisch te stoppen als het deksel niet vergrendeld is.
16. Het apparaat moet niet gebruikt worden zonder dat het deksel in veiligheidspositie werd vergrendeld. **NOOIT AANSLUITEN ALS HET APPARAAT NIET VOLLEDIG IS VERENIGT.**
17. Zorg ervoor dat de schakelaar na elk gebruik op "0" staat. Zorg ervoor dat de motor volledig is gestopt voor dat u het gaat demonteeren.
18. Steek geen vingers of andere voorwerpen in de vultrechter of de opening van de centrifuge als deze in werking is. Als u voedsel bijvoegt, gebruik de spatel om het fruit of groente na beneden te drukken. Als het niet werkt, zet de motor uit en verwijder resterende voedsel, en sluit het apparaat opnieuw aan.
19. Zorg ervoor dat het scherm voor de rasp fruit stevig aan de centrifuge vast zit.
20. Plaats niet te veel in het apparaat en gebruik niet te veel kracht om voedsel door de trechter de duwen.
21. Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (een blad is breder dan het andere). Om het risico op elektrische schokken te vermijden, past deze stekker niet in niet volledig gepolariseerde stopcontacten. Als de stekker niet volledig in de stopcontact past, draai deze om. Als het nog steeds niet lukt, neem contact op met een elektricien.
22. Laat de stekker op geen enkele wijze wijzigen.
23. De messen zijn zeer scherp. Gebruik altijd de spatel.

ATTENTIE : De rasp heeft een mes. Pas op de bewegende delen. Houd uw vingers uit de trechter en de opening. Koppel het apparaat los voordat u het gaat reinigen of de onderdelen gaat veranderen.



ALGEMENE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

GEVAAR ! Lees en begrijp alle instructies. Als u bepaalde instructies niet volgt, kan het tot elektrocutie, brand of ernstig lichamelijk letsel leiden. De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies in deze handleiding kunnen niet iedere mogelijke situatie of omstandigheden voorzien. De gebruiker moet begrijpen dat de aansprakelijkheid voor de eigen gezondheid, verstand en veiligheid niet bij de fabrikant ligt.

ONTHOUD ALLE INSTRUCTIES!

ATTENTIE : Het meegeleverde kabel is klein om het risico van letsel en struikelen te verkleinen. Verlengkabels zijn in uw lokale gereedschapswinkel beschikbaar en kan indien nodig worden gebruikt. Als een verlengkabel noodzakelijk is, zijn speciale voorzorgsmaatregelen te volgen. Het kabel moet : (1) een elektrische kalibratie van 125 V en ten minste 13 A 1625 W vertonen, en (2) zodra het is aangebracht mag het niet van de tafel of het aanrecht slingeren waar kinderen erover kunnen struikelen en het apparaat ten val kunnen brengen.

ELEKTRISCHE VOEDING

Als het circuit met andere apparaten wordt overladen, functioneren deze niet goed. Appartuur en elektrische circuits verschillen van elkaar.

GEPOLARISEERDE STEKKER

Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (een blad is breder dan het andere). Deze stekker is bedoeld om het risico van elektrische schokken te voorkomen, en wordt in een gepolariseerd stopcontact opgenomen. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, draai deze. In het geval dat ie nog steeds niet past, neem contact op met een elektricien. Probeer niet om deze veiligheid te verslaan.

WAARSCHUWINGE

N

Ook al is het apparaat eenvoudig te gebruiken, neem voor uw veiligheid de volgende instructies in acht :

1. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron
2. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het aangesloten is
3. Gebruik het apparaat op een stabiel werkoppervlak in de buurt van water
4. Trek niet aan het kabel om de stekker te verwijderen
5. Het apparaat moet wijze losgekoppeld :
 - A. Voor het vullen of legen
 - B. voor het reinigen en onderhoud
 - C. na gebruik
 - D. als het apparaat defect blijkt

**DIT PRODUCT IS UITSLUITEND VOOR HET
Huishoudelijk gebruik bedoeld**

Waarom vruchtensap ?

Vruchtensappen zijn rijk aan vitaminen, mineralen en enzymen

Het maken van vruchtensappen is een van de gezondste dingen die je voor jezelf en je lichaam kunt doen. De meeste mensen eten niet genoeg fruit en groenten en profiteren dus ook niet van hun voordelen. Hoewel het Nationale Kanker Institute beveelt vijf groenten en drie vruchten per dag te eten, is de waarheid dat de gemiddelde Amerikaan alleen de halve portie van de aanbevolen groentes eet, en bijna geen fruit. Met het maken van vruchten – en groentensappen, consumeren wij meer dan door het eten daarvan. Het maken van verse sappen helpt ons met het dagelijkse consumeren van meer dan de aanbevolen porties aan fruit en groentes.

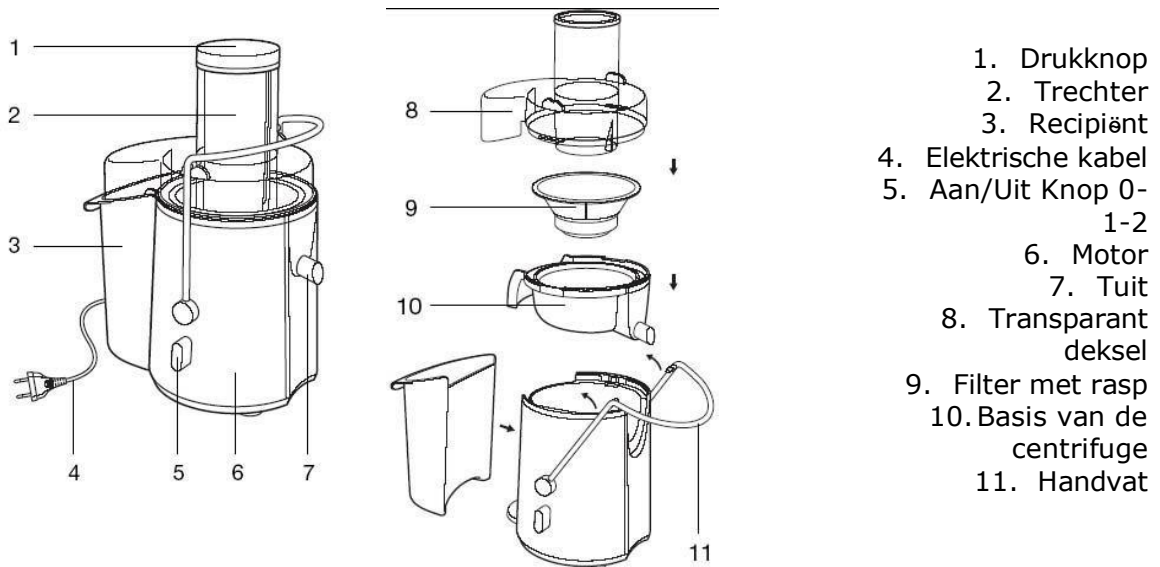
Sappen verhogen onze watervoorziening

Vruchten – en groentensappen geven een extra hoeveelheid aan iets dat absoluut essentieel is voor onze gezondheid - water . Water is absoluut essentieel voor de gezondheid, maar de meeste mensen consumeren dagelijks niet of net genoeg. Wij drinken veel vloeistoffen – zoals koffie, thee, frisdrank, en alcoholische dranken met kunstmatige smaakstoffen– die stoffen bevatten die ons lichaam om meer wáter laten vragen. Groenten en fruit bevatten geen van deze stoffen die we niet nodig hebben en zijn gevuld met zuiver, schoon wáter.

Sappen worden makkelijk door het lichaam geabsorbeerd

Het maken van sap draagt bij aan de voordelen van groenten en fruit. Door sap te maken in plaats van groente of fruit te eten, worden de belangrijke voedingsstoffen makkelijker door het lichaam geabsorbeerd - soms binen enkele minuten – zonder inspanning van het spijsverteringst. Bovendien absorbeert men meer voedingsstoffen.

LIJST VAN DE ONDERDELEN



TECHNISCHE SPECIFICATIES :

Model nummer	GS8
Bedrijfsspanning	120 V _{AC} 60 Hz
Kracht	700 W
Capaciteit vruchtvlies recipiënt	8 glazen

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Zwarte Drukknop
Transparant deksel
Filter met rasp
Centrifuge
Vruchtvlies recipiënt
Motor
Gebruiksaanwijzing

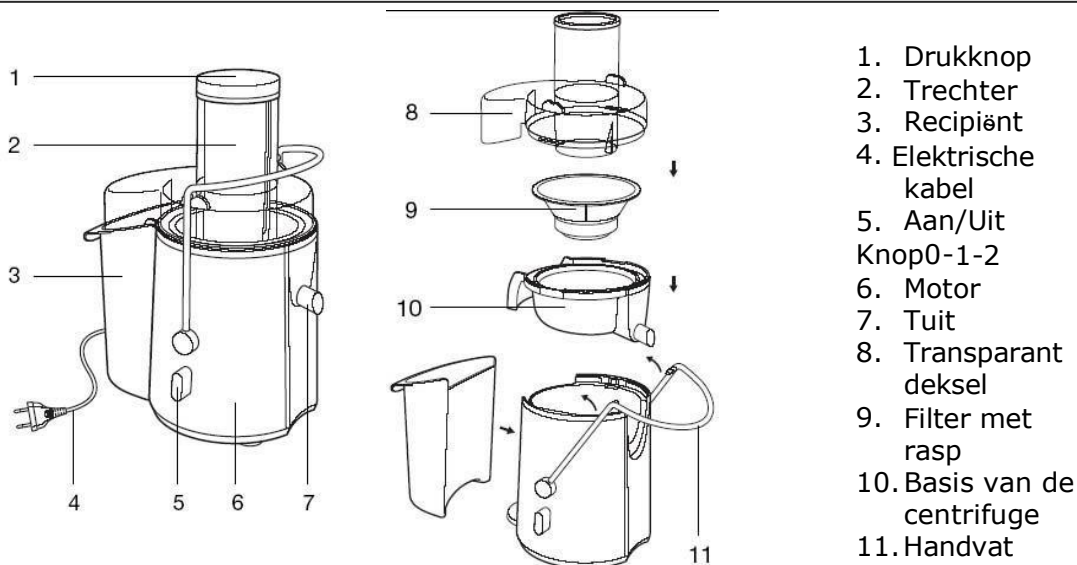
Als een van deze onderdelen ontbreekt, neem contact op met onze klanten service :
.....

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voor het eerste gebruik :

Verwijder het verpakkingsmateriaal
Reinig het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk Onderhoud.

HET MONTEREN VAN DE CENTRIFUGE



Om de centrifuge te monteren, verwijst naar "Onderdelen".



SLUIT DE CENTRIFUGE PAS AAN ALS ALLE DE NLE VOLLEDIGE ZIJN GEMONTEERD.



WEES VOORZICHTIG MET HET HANTEREN VAN DE FILTER MET RASP. DE FILTER EN DE RASP BEVATTEN KLEINE PLAATJES OM VRUCHTEN EN GROENTEN TE SNIJDEN EN ZIJN ZEER SCHERP.



RAAK DE PLAATJES VAN DE RASP NIET AAN WANNEER U DE FILTER HANTEERT.

Gebruik de illustraties hierboven om bij de montage te helpen.

Plaats de motor (6) op een stabiele oppervlakte. Steun de motor stevig op de oppervlakte zodat de zuignappen goede grip hebben.

Plaats de recipiënt (3) op de aangewezen steun. Om het makkelijker te reinigen, kunt u een zak plastic in de recipiënt plaatsen.

Plaats de basis van de centrifuge (19) op de motor zo dat de tuit aan de overkant is.

Plaats de filter en rasp (9) in de centrifuge, zodat het binnenste tandwiel de buitenste tandwiel grijpt. Duw de centrifuge in de steun en druk deze stevig vast.

Zorg ervoor dat de filter op zijn plaats zit en niet beweegt. **Wees voorzichtig dat u uw eigen tijdens de montage niet met de messen snijdt!**

Plaats de transparante deksel (8) met de trechter op de centrifuge. De transparante deksel past op de rand van de steun.

Trek aan het handvat (11) om de deksel te sluiten. Zet ze vast met de sleuven aan beide zijden.

Plaats een geschikte container (glas, beker, enz.) onder de tuit. **NOTA :**

U kunt een papier doek onder de uitloop leggen om potentiële druppels te voorkomen.

Steek de stekker in het stopcontact.

Vorbereiding van groenten en fruit

Was de groenten en fruit die u gebruikt om sap te maken.

Het is niet nodig om de vellen en zaden van de vruchten te verwijderen om sap te maken. Verwijder wel dikke schil, zoals die van citroenen en sinaasappelen. U moet de kern van steenfruit verwijderen om schade aan het apparaat te voorkomen.

Snijd de groente en fruit in kleine stukjes, niet te groot.

Algemene tips

Gebruik verse fruit en groenten: ze bevatten meer sap. Ananas, selderij, appels, komkommers, wortelen, spinazie, meloenen, tomaten en citrusvruchten zijn het beste voor het maken van sap. In het algemeen is het niet noodzakelijk om groenten en fruit te schillen. Verwijder alleen dikke schil (sinaasappel, ananas, bieten, enz.) om schade aan het apparaat te voorkomen. Zorg ervoor dat u de zachte huid van citrusvruchten verwijdert omdat dit voor een zure smaak zorgt.

Appels produceren verschillende soorten van sappen die variëren in textuur en smaak. Probeer uw favoriete appel te vinden.

Appelsap wordt snel bruin in de open lucht. Voeg een beetje citroensap bij en drink de sap onmiddellijk na extractie.

Dikke fruit (papaya, banaan, mango, etc) is niet geschikt voor het maken van sap, omdat het meer een soort puree wordt. Bereid deze vruchten in de mixer.

Het is mogelijk om bladgroenten (kool, spinazie, etc) in dit apparaat te bereiden. Maak balen om het sap te extraheren.

Drink de sap direct na extractie omdat het de sap smaak en belangrijke voedingsstoffen gaat verliezen als het in de open lucht staat.

Om het meeste sap te krijgen, druk de pers langzaam naar beneden.

Als het fruit grote zaden of pitten heeft, verwijder deze voordat u de sap gaat maken.

De centrifuge is niet geschikt voor vezelachtige groenten of harde fruit (bijv. Suikerriet).

WERKING



DRUK HET VOEDSEL NOOIT MET UW VINGERS IN DE TRECHTER. GEBRUIK ALTIJD EEN SPATEL.

Het maken van sap

Gebruik de centrifuge niet langer dan een minuut zonder onderbreking.

Na een minuut continue werking, laat het apparaat ten minste twee minuten afkoelen voordat u het opnieuw start.

Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in de trechter !

Verwijder de stamper van de trechter.

Sluit het stroomkabel (4) aan op een geschikt stopcontact.

Zet de aan/uit schakelaar 0-1-2 op 1 of 2. Niveau 1 wordt gebruikt om sap van zachte groenten en fruit te extraheren, niveau 2 wordt gebruikt om sap van harde groenten en fruit te extraheren.

Plaats het fruit of de groente in de trechter.

Druk de drukknop (1) in de trechter.

Druk voorzichtig de groente of fruit met de drukknop naar beneden. De hoeveelheid van sap die u krijgt is afhankelijk van de druk die u uitoefent.

De veel druk kan schade veroorzaken.

Voeg groenten en fruit bij, zolang de houder niet vol is.
Plaats niet te veel in de centrifuge: dit zal het apparaat beschadigen.
Steek geen vingers of andere voorwerpen in de trechter als het apparaat in werking is. Als voedsel in de trechter vast komt te zitten, schakel het apparaat uit, demonteer de centrifuge en verwijder het vastzittende voedsel.
Wanneer u klaar bent met sap maken, draai de schakelaar op 0 om uit te schakelen.

Om meer fruit/groenten toe te voegen, draai de schakelaar terug en wacht tot de sap door het filter wordt afgevoerd.

Voeg voedsel in de trechter en zet het apparaat weer op 1 of 2.

Voor eenvoudige reiniging, neem onmiddellijk na gebruik de afneembare onderdelen af en was deze onder stromend w ater, om te voorkomen dat het voedsel gaat verharderen als het droogt. Verwijderbare onderdelen kunnen aan de lucht drogen of met de vaatwasmachine gereinigd worden.

NOTA : Bij het eerste gebruik kan het moeilijk zijn om de basis van de centrifuge te verwijderen, omdat de vergrendeling nog stijf is. Pak de zijkanten om deze op te tillen. Zorg ervoor dat u de bladen van de rasp niet aanraakt.

RECEPTEN

Recepten voor vruchtensap voor een service van 150 tot 300 gram.

Ambroisie

2 sinaasappelen, geschild
¼ verse ananas, geschild,
2 eetlepels kokosmelk

Voeg de kokosmelk bij, na het
Extraheren van de sap.

Apple Tang

1 appel
1 mandarijn, geschild

Apricot cooler

3 ontpitte abrikozen
1 gesneden druiven

Apple Veggies

2 appels
2 stengels selderij
1 wortel

Berry Bubbly

2 citroenen, geschild
¼ kopje bessen
¼ kopje soda water
1 eetlepel suiker

Voeg het w ater en de suiker
Na het extraheren van de sap bij.

Apples and Grape

2 appels
1 grote tros druiven
1 schijfje citroen met schil

Fruit Fizz

1 citroen, geschild
1 kopje frambozen
15 witte druiven
½ kopje soda water
1 theelepel suiker
Voeg het wáter en de suiker
Na het extraheren van de sap bij

Heerlijke gekruide groenten

2 takken broccoli
¼ groene peper
1 wortel
1 stengel selderij
1 tomaat
Saus naar keuze.

Eye Opener

2 wortels
1 appel
1 mandarijn, geschild

Sparkling Berries

2 citroenen, geschild
¼ kopje cassis
¼ kopje bruisend water
1 eetlepel suiker

Pompoen Delight

½ middelgrote tomaten
¼ pompoen puree
½ wortel
½ courgette puree

Melon Cooler

½ kopje veenbessen
½ meloen, geschild
1 eetlepel suiker

Voeg het wáter en de
suiker naar het

Gebruik van de pulp

De overblijvende pulp van vrucht en groenten bestaat voornamelijk uit vezels. Net als de sap, bevat het veel vitaminen en veel voedingsstoffen. Het is altijd beter om de sap en de pulp op dezelfde dag te drinken om het verlies van vitaminen te voorkomen.

U kunt de pulp gebruiken om soep dik te maken. De wortel pulp kunt u gebruiken om wortelcake te maken. De pulp wordt ook veel als compost voor de tuin gebruikt.

ONDERHOUD



ATTENTIE :

Zorg er altijd voor dat het apparaat wordt uitgeschakeld op "0", en de stekker verwijderd voor dat u het gaat reinigen. **Dompel de basis van de centrifuge NOOIT onder wáter of andere vloeistoffen.**

Het reinigen van de centrifuge

1. Koppel het apparaat los en laat het voldoende afkoelen voordat u het gaat reinigen.
2. De centrifuge ontmantelen voordat u deze gaat wassen. Trek de handgreep naar beneden en volg de instructies die hierboven worden beschreven.

3. Verwijderbare onderdelen kunnen met warm wáter of in de vaatwasmachine gereinigd worden.
- 4. Let op! Raak de rasp van het filter niet aan: Gevaar voor letsel!
Wees voorzichtig bij het schoonmaken van de filter en de rasp.**
5. Alle verwijderbare onderdelen kunnen in de vaatwasser gereinigd worden.
6. Een nylon borstel is de beste manier om het filter en de rasp schoon te maken. Houdt de rasp onder stromend wáter en borstel het van buitenaf. Reinig daarna de filter met warm wáter. Altijd voorzichtig omgaan met het filter, het is breekbaar.
7. Alle onderdelen moeten zorgvuldig worden gedroogd alvorens het opslaan.
8. Reinig de behuizing van de motor na gebruik met een droge doek en reinigingsmiddel.
- 9. Er mag geen wáter in het motorhuis binnen dringen.**

OPSLAG

Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opslaat. Bewaar het apparaat op een droge plaats. Nooit zware voorwerpen op het apparaat plaatsen: dit kan schade veroorzaken.

Bewaar het kabel op een droge, schoone plaats uit de buurt van metalen objecten. Controleer altijd de stekker voor dat u het apparaat gaat gebruiken, om ervoor te zorgen dat er geen metaal eran is bevestigd.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Als u het apparaat niet langer nodig heeft, zorg ervoor dat u het met respect voor het milieu verwijdert. Neem contact op met een openbare collectie punt en gooi het niet weg met het huishoudelijk afval.

Environnement



U hoeft dit apparaat niet met huishoudelijk afval verwijderen. Gemeenten bieden een inzameling systeem voor dit soort producten. Neem contact op met u gemeente om meer over de lokaties te leren. Elektrische en elektronische apparaten kunnen schadelijke stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moeten worden recycled. Dit symbool geeft aan dat het een elektrisch of elektronisch voorwerp is en daarom weggegooid moet worden in de vuilnisbak met een kruis.

Vervaardigd en ingevoerd door : Adeva European Import 8 rue Marc Seguin 77290 Mitry-Mory FRANKRIJK
www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com - Tél. 01 64 67 00 01

ESPAÑOL

TABLA DE CONTENIDOS

Tabla de contenidos	P. 1
Advertencias importantes	P. 2
Instrucciones de seguridad	P. 3
¿Por qué zumo de frutas?	P. 4
Lista de piezas	P. 5
Especificaciones técnicas, contenido del paquete, Antes del primer uso	P. 5
Cómo montar la centrifugadora	P. 6
Prepare frutas y vegetales, Consejos generales	P. 7
Funcionamiento	P. 7
Recetas	P. 8
Mantenimiento, servicio al cliente, Protección del medio ambiente	P. 9-10
Garantía	P. 11

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones

CUANDO SE USA DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS, SE DEBE CUMPLIR ALGUNAS PRECAUCIONES BÁSICAS:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el dispositivo
2. Para protegerse de descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el dispositivo en agua u otro líquido
3. Tenga cuidado si el dispositivo se usa cerca de un niño.
4. Desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso y antes de poner o quitar las piezas para su limpieza.
5. No haga funcionar el dispositivo con un cable o enchufe dañado, si el dispositivo funciona mal o si ha sido dañado de alguna manera.

6. No lo use al aire libre. Este dispositivo está destinado sólo para uso doméstico
7. No deje que el cable cuelgue sobre la mesa o mostrador o que toque superficies calientes
8. No coloque el dispositivo sobre o cerca de una estufa de gas o eléctrica o de un horno caliente
9. No deje el dispositivo desatendido
10. No use el dispositivo para otro fin que no sea apropiado
11. No use limpiadores abrasivos o estropajos en el dispositivo
12. Evite el contacto con las partes removibles
13. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede causar un incendio, descargas eléctricas o lesiones
14. Asegúrese siempre de que la tapa transparente de la centrifugadora esté bien colocada antes de arrancar el motor
15. No apretar o aflojar el bloqueo cuando la centrifugadora está en funcionamiento. El dispositivo está diseñado para detenerse de forma automática si la tapa no está cerrada
16. El dispositivo no debe ser utilizado si la tapa no está bloqueada en una posición segura. **NUNCA OPERE EL DISPOSITIVO HASTA QUE NO ESTÉ COMPLETAMENTE MONTADO.**
17. Asegúrese de que el interruptor esté en "O" (apagado) después de cada uso. Asegúrese de que el motor se detenga por completo antes de desmontar el dispositivo
18. No inserte los dedos u otros objetos en la tolva de alimentación o en la apertura de la centrifugadora cuando esta está en funcionamiento. Si la comida se aloja en la apertura, utilice el pulsador u otra pieza de fruta o verdura para desplazar el alimento hacia abajo. Si no funciona, apague el motor, desconecte el dispositivo y a continuación desmontelo para eliminar los restos de comida
19. Asegúrese de que el tamiz con el rallador de fruta está firmemente unido a la centrifugadora
20. No sobrecargue el dispositivo y no use fuerza excesiva para pasar la comida a través del embudo
21. Esta unidad tiene un enchufe polarizado (una pata más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este enchufe encaja en una toma completamente polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, dele la vuelta. Si aún no lo hace, póngase en contacto con un electricista calificado
22. No modifique el enchufe de ninguna manera
23. Las cuchillas son muy afiladas. Utilice siempre el pulsador

ADVERTENCIA: EL RALLADOR TIENE UNA HOJA DE CORTE. CUIDADO CON LAS PARTES REMOVIBLES. MANTENGA SUS DEDOS LEJOS DEL EMBUDO DE INTRODUCCIÓN DE ALIMENTOS Y LA APERTURA DE SALIDA DEL ZUMO. DESCONECTE EL DISPOSITIVO ANTES DE SU LIMPIEZA Y MONTAJE DE LAS PARTES REMOVIBLES.

¡MEMORICE ESTAS INSTRUCCIONES!



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡PELIGRO! Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir las instrucciones que figuran a continuación puede resultar en electrocución, incendio o lesiones personales graves. Las advertencias, precauciones y consejos de este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones de las situaciones que pueden ocurrir. El operador debe entender que su propio sentido común y la prudencia no pueden ser incorporados en este producto

¡MEMORICE TODAS LAS INSTRUCCIONES!

ADVERTENCIA: El cable de alimentación es pequeño para reducir el riesgo de que las personas se enreden o tropiecen con él. Los cables de extensión están disponibles en su ferretería local y pueden ser utilizados cuando sea necesario. Si una extensión es necesaria, se requieren medidas especiales. El cable deberá: (1) mostrar una calibración eléctrica de 125 V y por lo menos 13 A, 1625 W, y (2) estar dispuesto de modo que no se arrastre sobre el mostrador o mesa donde los niños puedan jalarla o tropezarse con ella accidentalmente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Si el circuito está sobrecargado con otros dispositivos, es posible que no funcione correctamente. El equipo debe ser utilizado en circuitos eléctricos distintos unos de otros.

ENCHUFE POLARIZADO

Esta unidad tiene un enchufe polarizado (una pata más ancha que la otra) como seguridad para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, dele la vuelta. Si aún no lo hace, póngase en contacto con un electricista calificado. No trate de alterar esta medida de seguridad.

ADVERTENCIAS

Aunque el dispositivo es fácil de usar, por su seguridad, tenga en cuenta lo siguiente:

1. No coloque el dispositivo cerca de una fuente de calor
2. Nunca deje el dispositivo sin vigilancia cuando esté conectado
3. Utilice el dispositivo en una superficie de trabajo estable y lejos del agua
4. No jale del cable para desconectar
5. El aparato debe ser desconectado:

- A. antes del llenado o vaciado
- B. antes de la limpieza o mantenimiento
- C. después de su uso
- D. si está defectuoso

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

¡MEMORICE ESTAS INSTRUCCIONES!

¿POR QUÉ ZUMO DE FRUTA?

Los zumos de frutas son ricos en vitaminas, minerales y enzimas

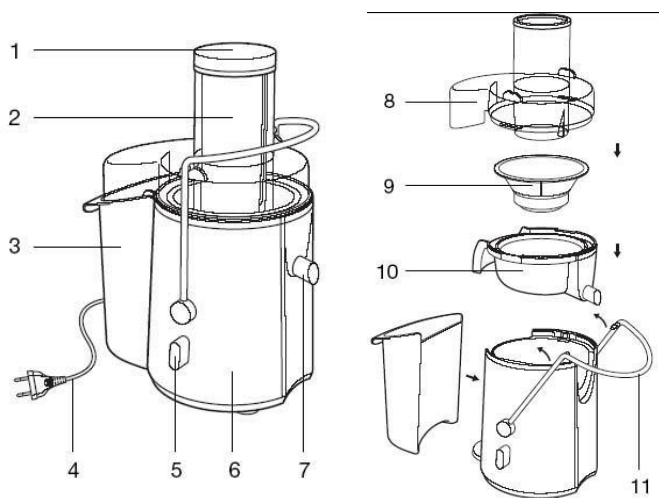
Hacer zumos de frutas y verduras es una de las cosas más saludables que puede hacer para usted y su cuerpo. La mayoría de la gente no come suficientes frutas y verduras para obtener los beneficios que ofrecen. Aunque el Instituto Nacional del Cáncer recomienda cinco verduras y tres frutas por día, pero la verdad es que el estadounidense promedio come una verdura y media y, en promedio, ninguna fruta por día. Hacer zumos de frutas y verduras es como comer más frutas y verduras de lo que normalmente consumiríamos. Hacer zumos de frutas y verduras ayuda a compensar el déficit en nuestras dietas.

Los zumos aumentan nuestro suministro de agua

Los zumos de frutas y verduras también proporcionan una sustancia adicional absolutamente esencial para nuestra salud - agua. El agua es absolutamente esencial para la salud, sin embargo, la mayoría de las personas no consumen lo suficiente cada día. Muchos de los líquidos que bebemos - tales como café, té, refrescos y bebidas alcohólicas con sabores artificiales - contienen sustancias que requieren más agua de nuestro cuerpo para eliminarlas. Las frutas y verduras no contienen dichas sustancias y están llenas de agua pura.

Los zumos son absorbidos fácilmente por el cuerpo

Al hacer zumo se multiplican los beneficios de las frutas y verduras. Al beber el zumo de las frutas se asimila mejor los nutrientes que al comerlas directamente, los nutrientes importantes que se encuentran en las plantas son absorbidos más fácilmente por el cuerpo - a veces en cuestión de minutos - sin esfuerzo para el sistema digestivo.



LISTA DE PIEZAS

1. Pulsador
2. Embudo
3. Receptáculo
4. Cable de alimentación
5. Interruptor encendido / apagado 0-1-2
6. Motor
7. Pico
8. Tapa transparente
9. Filtro con rallador
10. Base de la centrifugadora
11. Mango

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Número de modelo	GS8
Tensión	120 V 60 Hz
Potencia	700 W
Capacidad del depósito para pulpa	8 vasos

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Pulsador negro
- Tapa transparente
- Filtro con rallador
- Centrifugadora

- Recipiente para pulpa
- Motor
- Manual de instrucciones

Si cualquiera de estos elementos falta, por favor póngase en contacto con nuestro servicio al cliente en:

.....
.....

ANTES DEL PRIMER USO

Antes del primer uso:

- Retire todo el material de embalaje
- Limpie el dispositivo como se describe en la sección de Mantenimiento

CÓMO MONTAR LA CENTRIFUGADORA

Para el montaje de la centrifugadora, refiérase a la LISTA DE PIEZAS

NO CONECTE LA CENTRIFUGADORA A LA TOMA HASTA QUE NO ESTÉ COMPLETAMENTE MONTADA



TENGA CUIDADO AL MANIPULAR EL FILTRO Y EL RALLADOR. ESTOS TIENEN PEQUEÑAS HOJAS DE ACERO INOXIDABLE PARA CORTAR Y PROCESAR LAS FRUTAS Y VERDURAS



NO TOQUE LAS HOJAS DEL RALLADOR CUANDO MANIPULE EL FILTRO



- Utilice las ilustraciones de arriba para montar el dispositivo.
- Coloque el motor (6) sobre una superficie plana y nivelada. Presione firmemente sobre la superficie del motor para que las ventosas de la base estén bien fijadas.
- Coloque el recipiente (3) en el soporte adecuado. Para facilitar la limpieza, se puede colocar una bolsa de plástico en el recipiente.
- Coloque la base de la centrifugadora (10) en el motor de modo que el surtidor esté en el lado opuesto.
- Inserte el filtro con el rallador cuidadosamente (9) en la centrifugadora de modo que la rueda dentada situada en el interior se acople con la rueda dentada situada al exterior. Empuje hacia abajo la centrifugadora, presione hacia abajo firmemente. Asegúrese de que el filtro esté en su lugar y no se mueva. ¡Tenga cuidado de no cortarse con las cuchillas durante el montaje!

- Coloque la tapa transparente (8) con el embudo en la centrifugadora. La tapa transparente se ajusta el borde del recipiente.
- Tire del mango(11) sobre la tapa. Asegúrela en su lugar en las ranuras de ambos lados.
- Colocar un recipiente adecuado (vaso, taza, etc.) Debajo de la boquilla. **NOTA:** Usted puede colocar una toalla de papel debajo del pico para las gotas eventuales.
- Conecte el cable de alimentación a la toma.

Preparación de frutas y verduras

- Lave las frutas o verduras antes de extraerles el jugo.
- No es necesario quitar las pieles y las semillas de la fruta antes del prensado. Retire la cáscara gruesa, limones y naranjas. Debe eliminar el hueso de la fruta para evitar cualquier daño en el dispositivo.
- Corte las verduras y las frutas grandes en trozos pequeños.

Consejos generales

- Utilice frutas y verduras frescas: contienen más jugo. Piñas, apio, manzanas, pepinos, zanahorias, espinacas, melones, tomates y frutas cítricas son las mejores para hacer zumo.
- En general, no es necesario pelar las frutas y verduras. Retire las cáscara gruesas (naranja, piña, remolacha, etc.) Para evitar dañar el dispositivo. Asimismo, asegúrese de quitar la piel suave de los cítricos, ya que crea un sabor amargo.
- Las manzanas producen diferentes tipos de zumos que varían en textura y sabor. Trate de encontrar su manzana favorita.
- El zumo de manzana se vuelve marrón rápidamente con el aire. Utilice el zumo de manzana inmediatamente después de la extracción o añádale un poco de limón.
- Las frutas más espesas (papaya, plátano, mango, etc.) No son adecuados para extraerles el jugo, ya que producen más bien un puré. Preparar estas frutas en una licuadora.
- Es posible preparar las verduras de hoja (repollo, espinaca, etc.) en este dispositivo. Forme bolas con estas verduras antes de extraerles el jugo.
- Utilizar cualquier tipo de zumo inmediatamente después de la extracción, porque pierden sabor y nutrientes importantes en el aire.
- Para sacar el máximo de jugo, presione lentamente la prensa ejerciendo poca presión.
- Si la fruta tiene semillas o huesos grandes, retírelos antes del prensado.
- **El dispositivo no es adecuado para frutas y verduras fibrosas o duras (ej. caña de azúcar).**

FUNCIONAMIENTO

NUNCA EMPUJE NI SAQUE CON LOS DEDOS LOS ALIMENTOS. USE SIEMPRE EL PULSADOR.

Extracción de jugo

- La centrifugadora no debe usarse por más de 1 minuto. Después de 1 minuto de funcionamiento continuo, deje que el dispositivo se enfríe por lo menos 2 minutos antes de usarlo de nuevo.
- No introduzca los dedos u otro material extraño en el embudo.
- Quitar el pulsador del embudo.
- Inserte el cable de alimentación (4) en una toma de corriente adecuada.
- Coloque el interruptor de encendido/apagado 0-1-2 en 1 o 2. El nivel 1 se usa para extraer el jugo de frutas y vegetales suaves y el nivel 2 para frutas y verduras duras.
- Ponga las frutas y hortalizas en el embudo.
- Inserte el pulsador (1) en el embudo.
- Presione suavemente las frutas y/o vegetales con el pulsador. La cantidad de zumo obtenido se reduce si se ejerce demasiada presión, y esto puede dañar el dispositivo.
- Puede procesar frutas y verduras, siempre y cuando el contenedor no esté llena.
- No llene demasiado el recipiente: esto puede dañar el dispositivo.
- No introduzca los dedos u otro material extraño en el embudo cuando el dispositivo está funcionando. Si la comida se queda atascada en el embudo, apague el motor, desenchufe el dispositivo y a continuación desmonte la centrifugadora para eliminar la comida atascada.
- Cuando termine de extraer el jugo, apague y desenchufe el dispositivo.
- Para agregar más frutas/verduras, apague el dispositivo y espere hasta que el filtro esté vacío. Añada alimentos en el embudo y vuelva a encender el dispositivo.
- Para una limpieza fácil, inmediatamente después de cada uso, lave las piezas removibles con jabón y agua de grifo para evitar dejar que los alimentos se endurezcan al secarse. Las partes desmontables se pueden dejar secar al aire libre o se pueden limpiar en el lavavajillas.



NOTA: Durante los primeros usos, puede ser difícil de quitar la base de la centrifugadora debido al mecanismo de bloqueo. Tome los lados y levante. Tenga cuidado de no tocar las cuchillas del rallador.

RECETAS

Recetas con zumo de frutas para un servicio de 150 a 300 gramos.

Ambrosía

2 naranjas peladas
¼ de piña fresca pelada

2 cucharadas de leche de coco
Añadir la leche de coco después de extraer el zumo

Apricot cooler

3 albaricoques picados
1 taza de uvas

Berry Bubbly

2 limones pelados
¼ taza de pasas
¼ de taza de agua de soda
1 cucharada de jugo de azúcar
Procese el jugo y añada el agua y el azúcar

Fruit Fizz

1 limón pelado
1 taza de frambuesas
15 uvas blancas
½ taza de agua de soda
1 cucharadita de azúcar
Procese el jugo y agregue el agua y el azúcar

Deliciosas verduras con especias

2 tallos de brócoli
¼ pimiento verde
1 zanahoria
1 tallo de apio
1 tomate

Eye Opener

2 zanahorias
1 manzana
1 mandarina pelada

Sparkling Berries

2 limones pelados
¼ de taza de casis
¼ de taza de agua

Manzana Tang

1 manzana
1 mandarina pelada

Apple Veggie

2 manzanas
2 tallos de apio
1 zanahoria

Apples and Grape

2 manzanas
1 manojo grande de uvas
1 rodaja de limón con cáscara

Cóctel de verduras

8 tomates medianos,
1 limón pelado
1 tallo de apio
1 zanahoria mediana
1 cebolla rebanada
1 cucharadita de salsa inglesa

Salsa picante al gusto

Pepper Lovers

1 pimiento verde, quite los tallos
1 pimiento rojo
3 tallos de apio
½ pepino
5 hojas de lechuga

Deleite verduras dulces

5 zanahorias
1 manzana
½ remolacha

con gas
1 cucharada de
azúcar

Exprima el jugo y
agregue el agua y el
azúcar

Delicia de Calabaza

½ tomate mediano
¼ de calabaza en puré
½ zanahoria

½ de calabacín en puré

Melón Refrigerador

½ taza de arándanos
½ melón pelado
1 cucharada de azúcar

Uso de la pulpa

La pulpa que queda cuando se extrae el jugo de las frutas o verduras, está compuesto principalmente de fibras. Como el jugo, contiene muchas vitaminas y nutrientes. Sin embargo, como el zumo, es mejor que la pulpa se consuma durante el día para evitar la pérdida de vitaminas.

Podemos utilizar la pulpa para espesar sopas. Usted puede utilizar la pulpa de zanahoria para hacer pastel de zanahoria. La pulpa también se utiliza en el jardín como abono.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Asegúrese siempre de que el dispositivo sea **APAGADO EN "0" Y DESENCHUFADO** antes de limpiarlo o guardarlo. **NUNCA SUMERJA** la base de la centrifugadora en agua u otro líquido.

Como limpiar la centrifugadora

1. Desconecte el enchufe y deje que el dispositivo se enfríe lo suficiente antes de lavarlo.
2. La centrifugadora debe ser desmontada para el lavado. Jale el mango y proceda de manera inversa a lo descrito anteriormente.
3. Las partes removibles pueden ser lavadas en agua tibia y con un producto para lavar vajilla.
- 4. ¡Advertencia! No toque el rallador del filtro con las manos: ¡Hay riesgo de lesiones! Tenga cuidado al limpiar el filtro y el rallador.**
5. Todas las piezas desmontables se pueden lavar en el lavavajillas.
6. Usar un cepillo de nylon es la mejor manera de limpiar el filtro y el rallador. Mantenga el filtro bajo el chorro de agua y cepille desde el exterior. A continuación, limpie el filtro con agua tibia y jabón. Siempre trate el filtro con cuidado porque es frágil.
7. Todas las piezas deben ser cuidadosamente secadas antes de ser reutilizadas o almacenadas.
8. Limpie la carcasa del motor con un paño seco o ligeramente húmedo y detergente.
- 9. El agua no debe entrar en la carcasa del motor.**



ALMACENAMIENTO

Deje que el dispositivo se enfríe completamente antes de guardarlo. Consérvelo en un lugar seco. ¿No deje nada pesado sobre él durante el almacenamiento: puede causarle daños.

Guarde el cable en un lugar limpio, seco y alejado de cualquier objeto de metal. Compruebe siempre el enchufe antes de su uso para asegurarse de que no hay ningún metal cerca.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Si ya no va a usar el dispositivo del todo, asegúrese de deshacerse de él respetando el medio ambiente, déjelo en un punto de recogida pública. No se debe tirar con la basura doméstica.

Medio ambiente



No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Fabricado para e importado por: Adeva European Import 8 rue Marc Seguin 77290 Mitry-Mory FRANCE

www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com - Tel. 01 64 67 00 01

ITALIANO

INDICE

Indice	Pag. 2
Avvertenze importanti	Pag. 2
Regole generali sulla sicurezza	Pag. 4
Perché bere succhi di frutta?	Pag. 5
Elenco delle parti rimovibili	Pag. 6
Specifiche tecniche, Contenuto della confezione, Precedentemente al primo utilizzo	Pag. 6
Come assemblare la centrifuga	Pag. 7
Preparare frutta e verdura Suggerimenti generali	Pag. 8
Come funziona l'apparecchio	Pag. 8
Ricette	Pag. 9
Manutenzione, Centro assistenza, Protezione dell'ambiente	Pag. 10-11
Garanzia	Pag. 11
Certificato di garanzia	Pag. 12



AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE E CONSERVARE TUTTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI

QUANDO SI UTILIZZANO APPARECCHI ELETTRICI, BISOGNA SEGUIRE ALCUNE PRECAUZIONI DI BASE, TRA CUI:

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
2. Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
3. Sorvegliare attentamente l'apparecchio alla presenza di bambini.

4. Staccare la spina dell'apparecchio ogni volta che non è utilizzato, prima di ogni operazione di pulizia e prima di procedere con la rimozione o l'inserimento di un accessorio della macchina.
5. Non mettere in funzione l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la presa funzionano in modo difettoso o sono in qualche modo danneggiati.
6. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni. Utilizzare la centrifuga solo per scopi domestici.
7. Non lasciare che il cavo penda dal tavolo o dal bancone e non lasciarlo entrare in contatto con superfici calde.
8. Non disporre mai l'apparecchio in prossimità di un fornello a gas o elettrico o di un forno caldo.
9. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito.
10. Non utilizzare il dispositivo per uso diverso da quello per cui è destinato.
11. Non utilizzare detergenti o materiali abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.
12. Evitare il contatto con le parti in movimento.
13. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni a persone o cose.
14. Assicurarsi sempre che il coperchio trasparente della centrifuga sia correttamente posizionato prima di avviare il motore.
15. Non stringere o allentare il blocco di sicurezza quando la centrifuga è in funzione. L'apparecchio è progettato per bloccarsi automaticamente quando il coperchio non è bloccato.
16. Non utilizzare l'apparecchio senza accertarsi che il coperchio sia stato chiuso in posizione di sicurezza. **MAI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO PRIMA CHE SIA STATO CORRETTAMENTE ASSEMBLATO.**
17. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "O" (off) dopo ogni uso della centrifuga. Assicurarsi che il motore sia completamente fermo prima di smontare.
18. Non inserire le dita o altri oggetti nel canale di inserimento degli alimenti o nell'apertura della centrifuga durante il funzionamento. Se del cibo si blocca nell'apertura, utilizzare un pestello o un altro pezzo di frutta o verdura per spostare il cibo verso il basso. Se non funziona, spegnere il motore, scollegare il dispositivo, quindi rimuovere il cibo rimanente dalla centrifuga.
19. Assicurarsi che il setaccio con il grattugia frutta sia saldamente attaccato alla centrifuga.
20. Non sovraccaricare l'apparecchio e non usare una forza eccessiva per spingere gli alimenti attraverso il canale per l'inserimento del cibo.
21. Quest'apparecchio è dotato di una spina polarizzata (un filo è più largo dell'altro). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, si deve inserire completamente la spina (maschio) in una presa polarizzata (femmina). Se la spina non si inserisce completamente nella presa, capovolgerla e provare al contrario. Se il problema dovesse persistere, mettersi in contatto con un elettricista qualificato.
22. Non modificare mai la spina in alcun modo.
23. Le lame sono molto affilate. Utilizzare sempre il pestello.

ATTENZIONE: LA GRATTUGIA È DOTATA DI UNA LAMA TAGLIENTE. PRESTARE ATTENZIONE ALLE PARTI IN MOVIMENTO. TENERE LE DITA LONTANO DALLA BOCCA DI INSERIMENTO DEL CIBO E DALLE APERTURE DI USCITA DEL SUCCO. SCOLLEGARE L'APPARECCHIO PRIMA DELLA PULIZIA E PRIMA DI RIMUOVERE O INSTALLARE COMPONENTI RIMOVIBILI.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

REGOLE GENERALI SULLA SICUREZZA



PERICOLO! Assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni. Non seguire alcune delle istruzioni elencate di seguito, può provocare scosse elettriche, incendi o gravi lesioni personali. Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni descritte in questo manuale non possono coprire tutte le potenziali condizioni e situazione che possono verificarsi. L'operatore deve comprendere che oltre alle istruzioni riportate su questo manuale, la prudenza e il buonsenso non possono mancare al fine di salvaguardare la propria incolumità e quella degli altri.

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI!

ATTENZIONE! Il cavo di alimentazione in dotazione è corto al fine di ridurre il rischio di inciampare o di rimanere aggrovigliati. Nel caso dovesse servire una prolunga, è possibile utilizzare una di quelle disponibili in un qualsiasi negozio di ferramenta. In questo caso però sono necessarie alcune precauzioni particolari. La prolunga deve: (1) mostrare una calibrazione elettrica di 125 V e almeno 13 A, 1625 W, e (2) deve essere disposta in modo che non si trascini sul bancone o su un tavolo dove i bambini potrebbero tirarla o inciampare accidentalmente.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Se il circuito è sovraccarico con altri apparecchi, potrebbero non funzionare correttamente. Gli apparecchi devono essere utilizzati su circuiti elettrici distinti l'uno dall'altro.

SPINA POLARIZZATA

Quest'apparecchio è dotato di una spina polarizzata (un filo è più largo dell'altro). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, si deve inserire completamente la spina (maschio) in una presa polarizzata (femmina). Se la spina non si inserisce completamente nella presa, capovolgerla e provare al contrario. Se il problema dovesse persistere, mettersi in contatto con un elettricista qualificato. Non cercare di forzare questa sicurezza.

AVVERTENZE

Anche se l'apparecchio è facile da usare, per la vostra sicurezza, osservare quanto segue:

1. Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore;
2. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato;
3. Disporre l'apparecchio su una superficie di lavoro stabile e lontana dall'acqua;
4. Per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo di alimentazione ma direttamente la spina.
5. L'apparecchio deve essere scollegato:
 - A. prima di riempirlo o svuotarlo
 - B. prima della pulizia e della manutenzione
 - C. dopo ogni utilizzo
 - D. se è difettoso

QUESTO PRODOTTO È STATO CONCEPITO PER UN USO UNICAMENTE DOMESTICO

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

PERCHÉ BERE SUCCHI DI FRUTTA?

I succhi di frutta sono ricchi di vitamine, minerali e enzimi

Fare dei succhi di frutta e verdura è una delle cose più salutari che si possono fare per te e il tuo corpo. La maggior parte delle persone non mangia abbastanza frutta e verdura per ottenere i vantaggi che esse offrono. Anche se il National Cancer Institute raccomanda cinque verdure e tre frutti al giorno, la verità è che l'americano medio mangia solo la metà della verdura che dovrebbe mangiare e, in media, pochissima frutta. Facendo succhi di frutta e verdura mangiamo tranquillamente la razione consigliata molto più facilmente che se la dovessimo cucinare e mangiare. I succhi di frutta e verdura ci aiutano a colmare la mancanza di frutta e verdura nelle nostre diete.

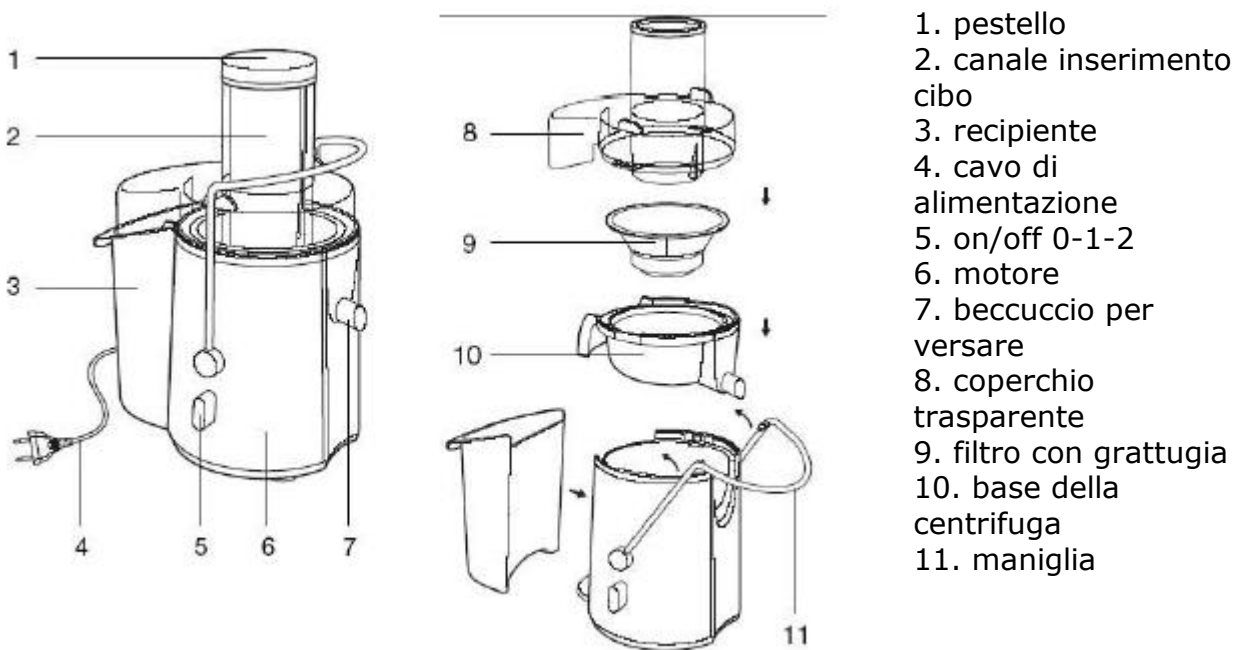
Succhi di aumentare la nostra rete idrica

Oltre alle sostanze appena elencate, i succhi di frutta e di verdura forniscono al nostro organismo una sostanza aggiuntiva assolutamente essenziale per la nostra salute, ovvero l'acqua. L'acqua è un elemento assolutamente essenziale per la salute, ma la maggior parte della gente non ne consuma la giusta dose giornaliera. È vero che molti liquidi che beviamo (come caffè, tè, bibite gassate, bevande alcoliche o con aromi artificiali) contengono acqua ma, allo stesso tempo, contengono sostanze che richiedono acqua al nostro corpo per eliminarli. Frutta e verdura non contengono tali sostanze di cui non abbiamo assolutamente bisogno però sono pieni di acqua pura e pulita.

I succhi sono facilmente assorbiti dal corpo

Assimilare frutta e verdura tramite succhi, presenta ulteriori benefici oltre a quelli garantiti dalla normale assimilazione. Bevendo il succo, piuttosto che mangiando gli stessi prodotti, le sostanze nutritive importanti che si trovano nelle piante vengono assorbite più facilmente dal corpo (a volte in pochi minuti) senza sforzare il sistema digerente. Inoltre, si assorbono più sostanze nutritive.

ELENCO DELLE PARTI RIMOVIBILI



SPECIFICHE TECNICHE

Codice modello	GS8
Tensione dell'apparecchio	120 VAC 60 Hz
Potenza	700 W
Capacità del recipiente di polpa	8 bicchieri

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Pestello nero
- Coperchio trasparente
- Filtro con grattugia
- Centrifuga
- Recipiente per la polpa
- Motore
- Manuale d'uso

Se uno di questi articoli non è presente nella confezione, contattare il nostro centro di assistenza al numero:.....

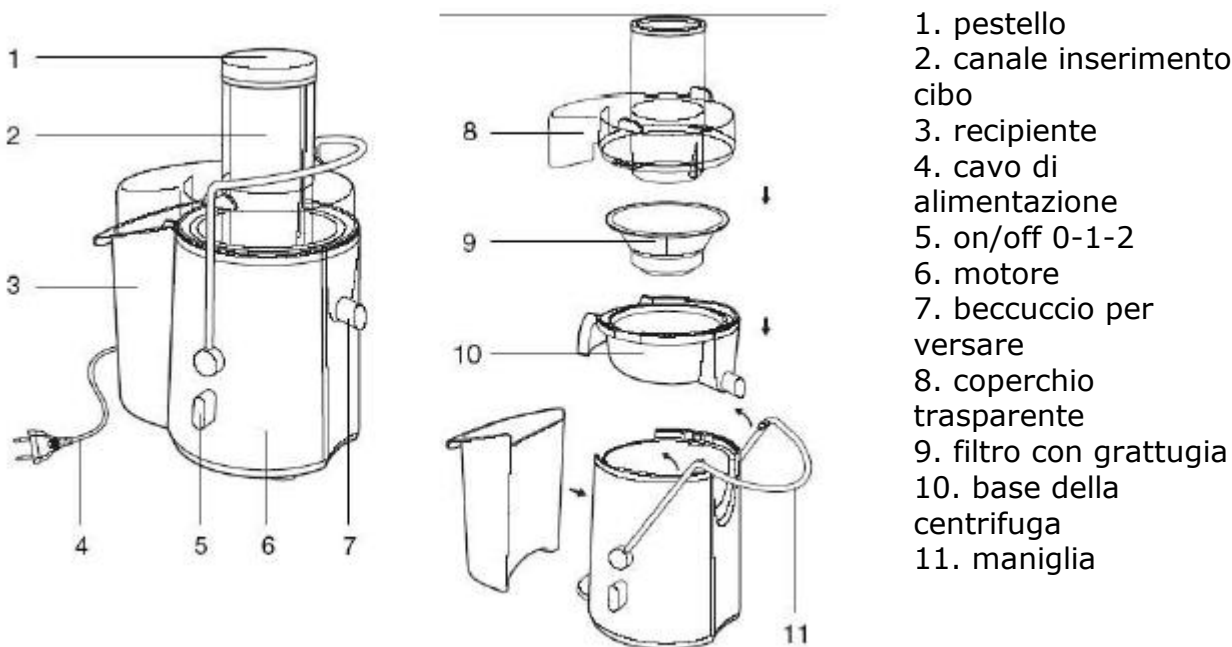
PRECEDENTEMENTE AL PRIMO UTILIZZO

Precedentemente al primo utilizzo:

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio

- Pulire l'apparecchio come descritto nella sezione "Manutenzione"

COME ASSEMBLARE LA CENTRIFUGA



Per assemblare la centrifuga, fare riferimento alla sezione ELENCO DELLE PARTI RIMOVIBILI

NON COLLEGARE LA CENTRIFUGA ALLA PRESA FINO A QUANDO NON È STATO COMPLETAMENTE ASSEMBLATO!

FARE ATTENZIONE A QUANDO SI MANEGGIANO IL FILTRO E LA GRATTUGIA, POICHÉ SONO DOTATI DI PICCOLE LAME PER IL TAGLIO E LA LAVORAZIONE DI FRUTTA E VERDURA.

NON TOCCARE LE LAME DELLA GRATTUGIA QUANDO SI MANEGGIA IL FILTRO!

- Utilizzare le illustrazioni sopra riportate come aiuto per il montaggio.
- Posizionare il motore (6) su una superficie liscia e piana. Premere con forza sulla superficie affinché le ventose poste alla base si fissino bene.
- Posizionare il contenitore (3) nell'apposito vano. Per facilitare la pulizia, è possibile inserire un sacchetto di plastica nel recipiente.
- Posizionare la base della centrifuga (10) sul motore in modo che il beccuccio per versare sia orientato sul lato opposto.
- Inserire il filtro con grattugia (9) accuratamente nella centrifuga in modo che la ruota dentata all'interno si agganci con la ruota dentata posta all'esterno. Spingere verso il basso la centrifuga, premendo con decisione. Assicurarsi che il filtro sia stato inserito correttamente e non si muova. **Fare attenzione a non tagliarsi con le lame in fase di montaggio!**

- Posizionare il coperchio trasparente (8) con canale di inserimento cibo della centrifuga. Il coperchio trasparente adatta perfettamente al bordo del recipiente.
- Tirare la maniglia (11) sopra il coperchio. Fissare posizionandola nelle fessure poste su entrambi i lati.
- Collocare un recipiente idoneo (vetro, coppa, ecc.) sotto il beccuccio per versare. **NOTA:** È possibile inserire un tovagliolo di carta sotto il beccuccio per evitare possibili sgocciolamenti.
- Collegare il cavo di alimentazione nella presa.

Preparazione della frutta e della verdura

- Lavare la frutta e/o la verdura prima della spremitura.
- Non è necessario rimuovere le bucce o i semi dal frutto prima della spremitura. Tuttavia è opportuno farlo quando la buccia è spessa come quella dei limoni o delle arance. È sempre necessario rimuovere il nocciolo per evitare danni all'apparecchio.
- Tagliare le verdure e la frutta di grandi dimensioni in piccoli pezzi.

Suggerimenti generali

- Usare sempre frutta e verdura fresca poiché contengono più succo. Ananas, sedano, mele, cetrioli, carote, spinaci, meloni, pomodori e agrumi sono i migliori per la spremitura.
- In generale, non è necessario sbucciare la frutta o la verdura. Togliere solo la buccia spessa (arancia, ananas, barbabietole, ecc.) per evitare di danneggiare la macchina. Inoltre, assicurarsi di rimuovere la pelle morbida di agrumi in quanto crea un sapore aspro.
- I diversi tipi di mele producono altrettanto diversi tipi di succo che variano di consistenza e di gusto. È consigliato provarne alcuni tipi diversi per poi scegliere la preferita.
- Il succo di mela diventa marrone rapidamente quando esposto all'aria. Utilizzare il succo di mela subito dopo la spremitura o aggiungere un po' di succo di limone.
- La frutta un po' più spessa (come papaia, banana, mango, ecc.) non è adatta per preparare un succo perché produce una specie di purea piuttosto che un succo liquido. Per questi tipi di frutta, eseguire la preparazione in un frullatore.
- Con questo apparecchio è inoltre possibile preparare le verdure a foglia verde (cavoli, spinaci, ecc.). Fare delle palline prima di estrarre il succo.
- Servire qualsiasi tipo di succo subito dopo l'estrazione, perché il succo perde le sue sostanze nutritive importanti in aria.
- Per ottenere il massimo di succo disponibile, premere lentamente con il pestello esercitando poca pressione.
- Se il frutto ha grandi semi o noccioli, rimuoverli prima della spremitura.
- **La centrifuga non è adatta a frutta e verdura fibrosa o dura (ad esempio: canna da zucchero).**

COME FUNZIONA L'APPARECCHIO



NON SPINGERE E NON ESTRARRE CON LE DITA DAL CANALE DI INSERIMENTO DEL CIBO. USARE SEMPRE IL PESTELLO.

Estrazione del succo

- La centrifuga non deve essere usata per più di un minuto consecutivo senza interruzioni. Dopo 1 minuto di funzionamento continuo, permettere all'apparecchio di raffreddarsi per almeno 2 minuti prima di usarlo nuovamente.
- Non inserire le dita o altri corpi extra nella cavità per l'inserimento del cibo!
- Rimuovere il pestello dal canale di inserimento del cibo.
- Inserire il cavo di alimentazione (4) in una presa elettrica.
- Posizionare l'interruttore on/off 0-1-2 sulla posizione 1 o 2. Il livello 1 viene impiegato per estrarre il succo da frutta o verdure tenere, mentre il livello 2 viene utilizzato per estrarre i succhi da frutta o verdura più compatta.
- Mettere la frutta o la verdura nell'apposita cavità.
- Inserire il pestello (1) nel canale di inserimento del cibo.
- Premere delicatamente sulla frutta e/o sulla verdura con una leggera pressione. La quantità di succo ottenuto diminuisce se si esercita una pressione eccessiva con il pestello; inoltre una pressione troppo forte potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- È possibile inserire frutta e verdura finché il contenitore non è pieno però non riempirlo troppo poiché questo danneggia il dispositivo.
- Non inserire le dita o altri corpi estranei nel canale di inserimento del cibo quando l'apparecchio è in funzione. Se il cibo rimane incastrato nel canale mentre si utilizza la centrifuga, spegnere il motore, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica e rimuovere il cibo bloccato.
- Al termine della preparazione del succo, spegnere l'interruttore mettendolo a 0 e staccare la spina. Per aggiungere più frutta e/o verdura, spegnere l'interruttore e attendere che il filtro sia svuotato e non vi sia più succo. Aggiungere le pietanze scelte nel canale e riaccendere l'interruttore su 1 o 2.
- Per una pulizia facile e più efficace, lavare subito dopo ogni uso. Lavare le parti rimovibili con sapone, sotto acqua corrente per evitare che il cibo si incrosti man mano che si asciuga. Le parti rimovibili possono essere lasciate asciugare all'aria o possono essere pulite inserendole nella parte superiore della lavastoviglie.

NOTA: Durante i primi usi, può essere difficile rimuovere la base della centrifuga perché il meccanismo di bloccaggio in essa. Afferrare i lati e sollevare. Fare attenzione a non toccare le pale della grattugia.

RICETTE

Ricette con succo di frutta per un servizio dai 150 a 300 grammi.

Ambrosia

2 arance sbucciate
¼ ananas fresco, pelato
2 cucchiaini di latte di cocco

(Aggiungere il latte di cocco dopo l'estrazione del succo)

Apricot cooler

3 albicocche snocciolate
1 tazza di uvetta

Bubbly Berry

2 limoni pelati
¼ tazza di uva sultanina
¼ tazza di soda
1 cucchiaino di zucchero
Prima ottenere il succo e dopo aggiungere l'acqua e lo zucchero

Fruit Fizz

1 limone sbucciato
1 tazza di lamponi
15 acini d'uva bianca
½ tazza di soda
1 cucchiaino di zucchero

Prima ottenere il succo e dopo aggiungere l'acqua e lo zucchero

Deliziose verdure speziate

2 gambi di broccoli
¼ peperone verde
1 carota
1 gambo di sedano
1 pomodoro
peperoncino a piacere

Eye Opener

2 carote
1 mela
1 mandarino sbucciato

Sparkling Berries

2 limoni sbucciati
¼ tazza di ribes
¼ di tazza di acqua frizzante
1 cucchiaino di zucchero

Prima ottenere il succo e dopo aggiungere l'acqua e lo zucchero

Apple Tang

1 mela
1 mandarino pelato

Apple Veggies

2 mele
2 gambi di sedano
1 carota

Apple & Grape

2 mele
1 grosso grappolo d'uva
1 fetta di limone con la buccia

Cocktail di verdure

8 pomodori medi
1 limone sbucciato
1 gambo di sedano
1 carota media
1 fetta di cipolla
1 cucchiaino di salsa Worcestershire (agro-piccante)

Pepper Lovers

1 peperone verde senza gambo
1 peperone rosso
3 gambi di sedano
½ cetriolo
5 foglie di lattuga

Delizia di verdure dolci

5 carote
1 mela
½ barbabietola

Pumpkin Delight

½ pomodoro medio
¼ purea di zucca
½ carota
½ purea di zucchini

Melon cooler

½ tazza di mirtilli rossi
½ melone sbucciato
1 cucchiaino di zucchero

Come utilizzare la polpa residua

La polpa che rimane quando si estrae il succo di frutta o verdura è principalmente composta di fibre. Come il succo, essa contiene molte vitamine e molte sostanze nutrienti. Tuttavia, come per il succo, è consigliabile utilizzare la polpa nel corso della giornata per evitare la perdita di vitamine.

Possiamo usare la polpa per addensare le zuppe. È possibile utilizzare la polpa di carota per la torta di carote. La polpa è ampiamente utilizzata anche nel giardinaggio, come compost.

MANUTENZIONE



ATTENZIONE:

Accertarsi sempre che l'apparecchio sia **SPENTO (IMPOSTATO SU "0")** E CHE LA **SPINA SIA SCOLLEGATA** prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, pulizia o conservazione della macchina. **MAI METTERE** la base della centrifuga in acqua o in altro liquido.

Come pulire la centrifuga

1. Staccare la spina e consentire al dispositivo di raffreddare sufficientemente prima del lavaggio.
2. È necessario smontare la centrifuga per il suo lavaggio. Tirare la maniglia ed eseguire le operazioni inverse a quelle descritte nella sezione montaggio.
3. Le parti rimovibili possono essere lavate in acqua calda e con il prodotto per lavastoviglie.
- 4. Attenzione! Non toccare mai la grattugia del filtro con le mani: Pericolo di lesioni! Prestare attenzione durante la pulizia del filtro e la grattugia.**
5. Tutte le parti smontabili possono essere lavate in lavastoviglie.
6. Una spazzola di nylon è il modo migliore per pulire il filtro con la sua grattugia. Con la spazzola tenere il filtro sotto l'acqua corrente e spazzolare dall'esterno. Poi pulire il filtro in acqua tiepida e sapone. Trattare sempre il filtro con cautela poiché è fragile.
7. Tutte le parti devono essere accuratamente asciugate prima di essere riutilizzate o conservate.
8. Pulire l'involucro del motore dopo l'uso con un panno asciutto o leggermente umido e del detergente.
9. L'acqua non deve mai entrare nel corpo motore!

CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

Consentire all'apparecchio di raffreddarsi completamente prima di conservarlo. Riporlo in luogo asciutto. Non poggiare mai oggetti pesanti su di esso durante la conservazione poiché ciò potrebbe causare danni alla macchina.

Conservare il cavo di alimentazione in un luogo pulito e asciutto, lontano da qualsiasi oggetto metallico. Controllare sempre la spina prima dell'uso per assicurarsi che non ci siano oggetti di metallo attaccati.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Se l'apparecchio non è più utilizzare, assicurarsi di gettarlo nel pieno rispetto dell'ambiente, portandolo in un centro di raccolta pubblico. Non gettarlo mai insieme ai rifiuti domestici.

Ambiente:



ATTENZIONE:

Non gettare quest'apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e diversa (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).

Prodotto e importato da: Adeva European Import 8 rue Marc Seguin 77290 Mitry-Mory FRANCIA
www.adeva-import.com - contact@adeva-import.com - Tel. 01 64 67 00 01